 © 2021 CASIO COMPUTER CO., LTD.

دليل التشغيل 3499

CASIO

عربي

نهنئك على إختيارك للساعة كاسيو CASIO هذه.

لكي تتأكد بأن هذه الساعة تقدم لك سنوات من الخدمة والتي قد صممت من أجل ذلك، بعناية قم بقراءة وأتباع التعليمات في هذا الدليل، خاصة المعلومات تحت عناوين "تنبيهات احتياطية حول التشغيل" و "صيانة المستخدم".

التطبيقات

أجهزة الأحساس المثبتة بالداخل لهذه الساعة تقيس الإتجاه، الضغط البارومتري، درجة الحرارة والأرتفاع. القيم المقاسة بعد ذلك توضح على العارضة. مثل هذه الخصائص تجعل هذه الساعة مفيدة عند المشي لمسافات طويلة، تسلق الجبال، أو عندما ترتبط في أنشطة خارجية أخرى.

تحذير!

- وظائف القياس المثبتة داخل هذه الساعة لاتكون مصممة لأخذ القياسات والتي تكون متطلبة للمهنية أو الدقة الصناعية. القيم المنتجة بواسطة هذه الساعة يجب أن تعتبرها كتمثيل مقبول فقط.
- عندما تلتحق بتسلق الجبال أو الأنشطة الأخرى والتي ينتج عنها فقدانك للطريق يمكن أن يخلق خطورة في وضع يهدد الحياة، دائماً أستخدم البوصلة الثانية لكي تتأكد من قراءة الإتجاهات.
- لاحظ أن CASIO COMPUTER CO., LTD. شركة كاسيو للكمبيوتر المحدودة تفترض عدم وجود مسئولية عن أي تلف أو فقد يعاني بواسطتك أو أي طرف ثالث يظهر خلال إستخدام هذا المنتج أو عجزه أو قصوره.

هام!

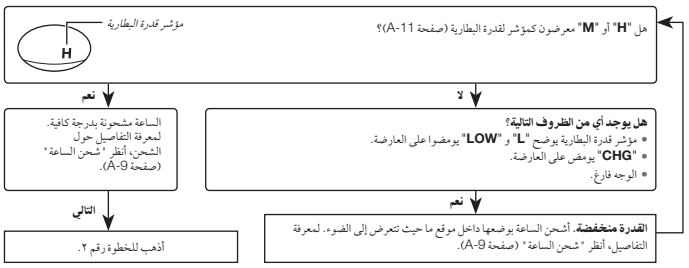
- وضع مقياس الأرتفاع للساعة يحسب ويعرض الارتفاع النسبي إعتماداً على قراءات الضغط البارومتري المنتجة بواسطة جهاز أحساس الضغط للساعة. هذا يعني أن القراءات المأخوذة عند أوقات مختلفة عند الموقع نفسه قد تنتج قيم مختلفة نتيجة للتغيرات في الضغط البارومتري. لاحظ أيضاً ان القيمة المعروضة بواسطة الساعة قد تختلف عن الأرتفاع الفعلي و/ أو ارتفاع مستوى سطح البحر المشار إليه للمنطقة التي تقع فيها.
- عند إستخدام مقياس الأرتفاع لهذه الساعة لتسلق الجبال أو الأنشطة الأخرى، فأنه يوصي بشدة بأن تقوم بفحص الخريطة، تبيينات الأرتفاعات المحلية، أو بعض المصادر الأخرى خاصة بالأرتفاع الصحيح الحالي الخاص بك، وانك تقوم بالمعايرة المنتظمة لمقياس الأرتفاع مع أحدث المعلومات. لمزيداً من المعلومات، أنظر "كيفية تعيين قيمة الإرتفاع المرجعية" (صفحة A-55).
- حينما تستخدم البوصلة الرقمية لهذه الساعة بالنسبة للرحلات الخطيرة، تسلق الجبال، أو الأنشطة الأخرى، دائماً تأكد من أخذ بوصلة أخرى بالتوازي مع هذه لكي تتأكد من القراءت. إذا كانت القراءات المنتجة بواسطة البوصلة الرقمية لهذه الساعة مختلفة عن تلك الموجودة بالبوصلة الأخرى، أجري معايرة ثنائي الإتجاه للبوصلة الرقمية لكي تتأكد من أن القراءات أكثر دقة.
- قارءات الإتجاهات ومعايرة البوصلة الرقمية سوف لاتكون ممكنة إذا كانت الساعة مجاورة لمغناطيسية دائمة (ملحقات مغناطيسية، ألخ)، أشياء معدنية، أسلاك الضغط العالي، الأسلاك الهوائية، أو الأجهزة المنزلية الكهربائية (التلفاز TV الكمبيوتر، التلفون الخلوي، ألخ.)

حول هذا الدليل

- إعتماداً على موديل ساعتك، يظهر نص العارضة الرقمية سواء أشكال مظلمة على خلفية مضيئة أو أشكال مضيئة على خلفية مظلمة. جميع الأمثلة في هذا الدليل توضح إستخدام الأشكال المظلمة على خلفية مضيئة.
- عمليات تشغيل الأزرار يشار إليها مستخدماً الحروف الموضحة في الرسم التوضيحي.
- لاحظ أن الرسوم التوضيحية للمنتج في هذا الدليل هي مصممة كمرجع فقط، ولذلك فأن المنتج الفعلي قد يظهر بعض الشيء مختلف عن المرسوم بالرسم التوضيحي.

أشياء يجب فحصها قبل إستخدام الساعة

١. أفحص مستوى قدرة البطارية.



٢. أفحص المدينة المحلية وضبط التوقيت الصيفي (DST).

استخدم الطريقة تحت عنوان "كيفية ترتيب ضوابط المدينة المحلية ووقت الصيف" (صفحة A-20) لكي تقوم بترتيب ضوابط المدينة المحلية والتوقيت الصيفي.

هام!

- بيانات وضع التوقيت العالمي ووضع الشروق/ الغروب تعتمد على الضوابط الصحيحة للمدينة المحلية، والوقت، والتاريخ في وضع عرض التوقيت. تأكد من ترتيب هذه الضوابط بشكل صحيح.

٣. اضبط التوقيت الحالي.

- لضبط الوقت
  أنظر "ترتيب ضوابط الوقت والتاريخ الحاليين" (صفحة A-22).

الساعة الآن جاهزة للإستخدام.

المحتويات

حول هذا الدليل **A-2**
أشياء يجب فحصها قبل إستخدام الساعة **A-3**
شحن الساعة **A-9**
كيفية الإستعادة من حالة النوم *A-14*
دليل مرجع الوضع **A-15**
عرض التوقيت **A-19**
ترتيب ضوابط المدينة المحلية **A-20**
كيفية ترتيب ضوابط المدينة المحلية ووقت الصيف *A-20*
ترتيب ضوابط الوقت والتاريخ الحاليين **A-22**
كيفية تغيير ضوابط الوقت والتاريخ الحاليين *A-22*
أخذ قراءات الإتجاهات **A-25**
كيفية أخذ قراءة إتجاه ما *A-25*
كيفية إجراء المعايرة ثنائية الإتجاه *A-29*
كيفية إجراء تصحيح الإنحراف المغناطيسي *A-30*
كيفية تخزين قراءة زاوية الإتجاه داخل ذاكرة الإتجاه *A-31*

تعيين وحدات عارضة درجة الحرارة، الضغط البارومتري، والأرتفاع **A-36**
كيفية تعيين وحدات عارضة درجة الحرارة، الضغط البارومتري، والأرتفاع *A-36*
أخذ قراءات الضغط البارومتري ودرجة الحرارة **A-38**
كيفية أخذ قراءات الضغط البارومتري ودرجة الحرارة *A-38*
كيفية قابلية عمل أو ابطال عمل تنبيه تغيير الضغط البارومتري *A-44*
كيفية معايرة جهاز أحساس الضغط وجهاز أحساس درجة الحرارة *A-46*
إستخدام وضع مقياس الارتفاع **A-48**
كيفية إختيار تنسيق شاشة الارتفاع *A-50*
كيفية إختيار الفاصل الزمني لقراءة الارتفاع التلقائية *A-51*
كيفية أخذ قراءات الارتفاع *A-53*
كيفية تعيين قيمة الإرتفاع المرجعية *A-55*
كيفية تعيين نقطة البدء للإرتفاع التفاضلي *A-57*
كيفية إستخدام قيمة الإتفاع التفاضلي *A-58*
كيفية حفظ القراءة يدوياً *A-59*
كيفية بدء تحديث قيمة سجل الرحلة *A-62*
كيفية إيقاف تحديث قيمة سجل الرحلة *A-62*
مشاهدة تسجيلات مقياس الإرتفاع **A-67**
كيفية مشاهدة تسجيلات الارتفاع *A-67*
كيفية حذف جميع البانات المحفوظة يدوياً *A-72*
كيفية حذف البيانات داخل منطقة محددة من الذاكرة *A-72*

البحث عن أوقات شروق الشمس وغروبها **A-74**
كيفية الدخول لوضع الشروق/ الغروب *A-74*
كيفية مشاهدة وقت الشروق/ الغروب لتاريخ محدد *A-75*
كيفية البحث عن أوقات شروق وغروب الشمس لموقع معين *A-76*
إستخدام ساعة الإيقاف **A-78**
كيفية الدخول لوضع ساعة الإيقاف *A-78*
كيفية إجراء تشغيل الوقت المنقضي *A-78*
كيفية التوقف المؤقت عند وقت جزء السباق *A-78*
كيفية قياس أوقات النهاية لمتسابقين *A-79*
إستخدام مؤقت العد التنازلي **A-80**
كيفية الدخول لوضع مؤقت العد التنازلي *A-80*
كيفية تحديد وقت بدء العد التنازلي *A-80*
كيفية إجراء عملية تشغيل مؤقت العد التنازلي *A-81*
كيفية إيقاف المنبه *A-81*
إستخدام المنبه **A-82**
كيفية الدخول لوضع المنبه *A-82*
كيفية ضبط وقت المنبه *A-83*
كيفية تحويل المنبه وإشارة الوقت لكل ساعة لوضع التشغيل والإيقاف *A-84*
كيفية إيقاف المنبه *A-85*

دليل التشغيل 3499

CASIO

فحص التوقيت الحالي في منطقة توقيت مختلفة A-86
كيفية الدخول لوضع التوقيت العالمي A-86
كيفية مشاهدة الوقت في منطقة توقيت أخرى A-86
كيفية تعيين التوقيت القياسي أو التوقيت الصيفي (DST) لمدينة ما A-87
الإضاءة A-88
كيفية تحويل الإضاءة لوضع التشغيل يدوياً A-88
كيفية تغيير فترة الإضاءة A-88
كيفية تحويل مفتاح الضوء التلقائي لوضع التشغيل والإيقاف A-90
الضوابط الأخرى A-92
كيفية تحويل نغمة تشغيل الزر لوضع التشغيل والإيقاف A-92
كيفية تحويل توفير القدرة إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف A-93
متنقي الخطأ A-94
المواصفات A-99
تنبيهات احتياطية حول التشغيل A-103
صيانة المستخدم A-109

تحذير!

أن تترك الساعة في الضوء الساطع من أجل الشحن يمكن أن تصبح ساخنة لحد ما.

خذ حذرك عند حمل الساعة لكي تتجنب الأصابة بالحروق. يمكن أن تصبح الساعة ساخنة جزئياً عند تعريضها إلى الظروف التالية لفترات طويلة.

- على تابلوه السيارة المتوقفة تحت أشعة الشمس المباشرة
- قريباً جداً من مصباح متوهج
- تحت ضوء الشمس المباشر

هام!

- السماح للساعة لكي تصبح ساخنة جداً يمكن أن يتسبب في أن تتطفئ العارضة البللورية السائلة الخاصة بها. مظهر اللوحة LCD يجب أن يصبح عادياً مرة أخرى عندما تعود الساعة إلى درجة الحرارة المنخفضة.
- حول وظيفة توفير القدرة للساعة لوضع التشغيل (صفحة A-14) وحافظ على وجودها في منطقة في العادة معرضة للضوء الساطع عند تخزينها لفترات طويلة. هذا يساعد لكي تتأكد من أن القدرة لايتم تفريغها.
- أن تخزين الساعة لفترات طويلة في منطقة ما حيث لايوجد ضوء أو القيام بإرتدائها بالطريقة التي تجعلها محجوبة عن التعرض للضوء يمكن أن تتسبب في تفريغ القدرة. قم بتعريض الساعة للضوء الساطع حينما يكون ذلك ممكناً.

مستويات القدرة

يمكنك الحصول على فكرة ما عن مستوى القدرة للساعة بملاحظة مؤشر قدرة البطارية على العارضة.

مؤشر قدرة البطارية

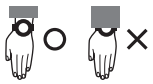
المستوى	مؤشر قدرة البطارية	حالة الوظيفة
١ (H)	H	جميع الوظائف قابلة للعمل.
٢ (M)	M	جميع الوظائف قابلة للعمل.
٣ (L)	LOW	الإضاءة، صوت بيب، وتشغيل جهاز الأحساس غير قابلين للعمل.
٤ (CHG)	CHG	ما عدا الخاص بالوقت الحالي ومؤشر **CHG** (الشحن)، فأن جميع الوظائف ومؤشرات العارضة غير قابلة للعمل.
٥	– – –	جميع الوظائف غير قابلة للعمل.

شحن الساعة

وجه الساعة هو لوحة شمسية والتي تنتج القدرة من الضوء. القدرة المتولدة تشحن البطارية القابلة للشحن المثبتة بالداخل، والتي تعطي القدرة لعمليات تشغيل الساعة. تشحن الساعة حينما يتم تعريضها للضوء.

دليل الشحن

حينما لاترتدي الساعة، قم بتركها في موقع ما حيث تكون معرضة للضوء.
- أفضل أداء للشحن يمكن أن تحصل عليه بتعريض الساعة للضوء الأقوى المتاح.



عند إرتدائك للساعة، تأكد من أن وجهها ليس محجوباً عن الضوء بواسطة أكمام ملابسك.
- قد تدخل الساعة حالة النوم (صفحة A-14) إذا كان وجهها محجوباً بواسطة أكمامك حتى لوكان جزئياً فقط.

- المؤشر المومض **LOW** عند المستوى ٣ (**L**) تخبرك بأن قدرة البطارية منخفضة جداً، وأن تعريضها إلى الضوء الساطع من أجل الشحن يكون متطلباً بسرعة على قدر الأمكان.
- عند المستوى ٥،تكون جميع الوظائف غير قابلة للعمل وتعود الضوابط إلى ضوابطها الأولية الأجبارية للمصنع. بمجرد أن تصل البطارية إلى المستوى ٢ (**M**) بعد السقوط إلى المستوى ٥ أعد ترتيب الوقت الحالي، التاريخ، والضوابط الاخري.
- مؤشرات العارضة تعود للظهور بمجرد أن يتم شحن البطارية من المستوى ٥ إلى المستوى ٢ (**M**).
- أن ترك الساعة معرضة إلى ضوء الشمس المباشر أو بعض مصادر الضوء القوي جداً الأخرى يمكن أن يتسبب في أن توضع مؤشر قدرة البطارية قراءة مؤقتة والتي تكون أعلى من مستوى شحن البطارية الفعلي. مستوى شحن البطارية الصحيح يجب أن يشار إليه بعد بضعة دقائق.

وضع إستعادة القدرة

- أن إجراء عمليات التشغيل المتعددة جهاز الأحساس،الإضاءة، أو صوت بيب، في خلال فترة وجيزة قد يتسبب في أن جميع مؤشرات قدرة البطارية (**H**، **M**، و **L**) تبدأ في الومض على العارضة. هذا يشير إلى أن الساعة في وضع إستعادة القدرة. عمليات تشغيل الإضاءة، المنبه، تنبيه مؤقت العد التنازلي، وإشارة الوقت لكل ساعة وجهاز الاحساس تكون غير قابلة للعمل حتى تستعيد قدرة البطارية.
- سوف تستعيد قدرة البطارية في غضون حوالي ١٥ دقيقة. عند هذا الوقت، فأن مؤشرات قدرة البطارية (**H**، **M**، **L**) سوف تتوقف عن الومض. هذا يشير إلى أن الوظائف المذكورة أعلاه تكون قابلة للعمل مرة أخرى.
- إذا كانت جميع مؤشرات قدرة البطارية (**H**، **M**، **L**) تومض والمؤشر **CHG** (الشحن) إيضاً يومض، فأن هذا يعني أن مستوى البطارية منخفض جداً. قم بتعريض الساعة للضوء الساطع بسرعة على قدر الأمكان.
- حتى إذا كان مستوى البطارية عند المستوى ١ (**H**) أو المستوى ٢ (**M**)، فأن وضع البوصلة الرقمية، وضع البارومتر/ مقياس الحرارة، أو جهاز أحساس وضع مقياس الارتفاع قد يتوقفوا عن العمل إذا لم يوجد فولتية كافية متاحة لتمدها بالقدرة بدرجة كافية. هذا يشار إليه عندما تكون جميع مؤشرات قدرة البطارية (**H**، **M**، **L**) تومض.
- الومض المتكرر لجميع مؤشرات قدرة البطارية (**H**، **M**، **L**) فأنه من المحتمل أن يعني أن قدرة البطارية المتبقية تكون منخفضة. أترك الساعة في الضوء الساطع لكي تسمح لها بأن تشحن.

أوقات الشحن

مستوى التعريض (السطوع)	التشغيل اليومي *١	تغيير المستوى *٢				
		المستوى ٥	المستوى ٤	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
		←	←	←	←	←
ضوء الشمس خارج المنزل (٥٠٠٠٠ لاكس)	٥ دقائق	٢ ساعة			١٦ ساعة	٥ ساعات
ضوء الشمس من خلال النافذة (١٠٠٠٠ لاكس)	٢٤ دقيقة	٧ ساعات			٨١ ساعة	٢٢ ساعة
ضوء النهار من خلال النافذة في يوم ملبد بالغيوم (٥٠٠٠ لاكس)	٤٨ دقيقة	١٣ ساعة			١٦٥ ساعة	٤٤ ساعة
الإضاءة الفلورية داخل المنزل (٥٠٠ لاكس)	٨ ساعات	٢١٢ ساعة			– – –	– – –

*١ كمية *وقت التعريض التقريبية المتطلبة لكل يوم لكي ينتج قدرة كافية للتشغيل اليومي العادي.*

*٢ كمية *وقت التعريض التقريبية المتطلبة (بالساعات) لكي تأخذ القدرة مستوى واحد إلى المستوى التالي.*

- أوقات التعريض المذكورة أعلاه هي جميعها للمرجع فقط. أوقات التعريض الفعلية تعتمد على ظروف الإضاءة.
- من أجل التفاصيل حول وقت التشغيل وظروف التشغيل اليومية، أنظر قسم "أمداد القدرة" في المواصفات (صفحة A-102).

توفير القدرة

عندما يكون محولاً لوضع التشغيل، فأن توفير القدرة تدخل حالة النوم أوتوماتيكياً حينما يتم ترك الساعة لفترة محددة داخل منطقة ما حيث تكون مظلمة. الجدول أدناه يوضح كيف أن وظائف الساعة تتأثر بتوفير القدرة.

- لمعرفة المعلومات حول قابلية عمل وإبطال عمل توفير القدرة، انظر "كيفية تحويل توفير القدرة إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف" (صفحة A-93).
- فعلياً يوجد مستويين لحالة النوم: "نوم العارضة" و "نوم الوظيفة".

الوقت المنقضي في الظلام	العارضة	التشغيل
من ٦٠ إلى ٧٠ دقيقة (نوم العارضة)	فارغ، مع ومض **PS**	العارضة متوقفة عن العمل، ولكن كل الوظائف تكون قابلة للعمل.
٦ أو ٧ أيام (نوم الوظيفة)	فارغ، مع عدم ومض **PS**	جميع الوظائف تكون معطلة عن العمل، ولكن يحافظ على عرض التوقيت.

- سوف لاتدخل الساعة حالة النوم بين ٦:٠٠ صباحاً و ٩:٥٩ مساءاً. إذا كانت الساعة بالفعل في حالة النوم عندما تصل إلى ٦:٠٠ صباحاً، حينئذ، فسوف تظل في حالة النوم.
- سوف لاتدخل الساعة حالة النوم أثناء وجودها في وضع ساعة الإيقاف أو وضع مؤقت العد التنازلي.

كيفية الإستعادة من حالة النوم

حرك الساعة إلى منطقة جيدة الإضاءة، اضغط أي زر، أو قم بإمالة الساعة تجاه وجهك من أجل القراءة (صفحة A-89).

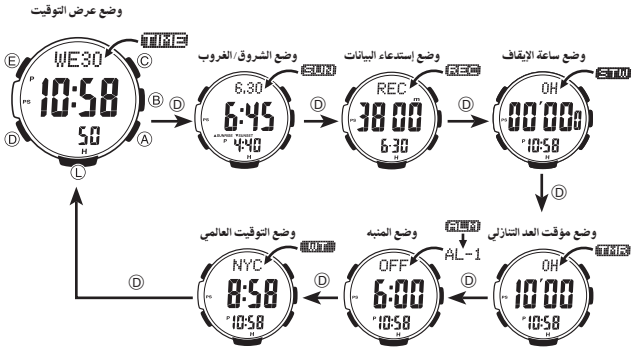
دليل مرجع الوضع

الوضع الذي يجب عليك إختياره يعتمد على ما الذي تريد أن تفعله.

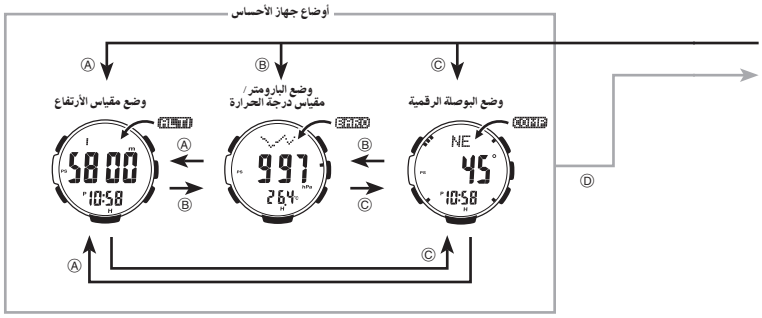
لفعل هذا:	أدخل هذا الوضع:	أنظر:
• شاهد التاريخ الحالي داخل المدينة المحلية • ترتيب ضوابط المدينة المحلية والتوقيت الصيفي (DST) • ترتيب ضوابط الوقت والتاريخ	وضع عرض التوقيت	A-19
تحديد الإتجاه الحالي الخاص بك أو الإتجاه من موقعك الحالي إلى موقع الوصول	وضع البوصلة الرقمية	A-25
• مشاهدة الضغط البارومتري ودرجة الحرارة عند موقعك الحالي • مشاهدة الرسم البياني لقراءات الضغط البارومتري	وضع البارومتر/ مقياس درجة الحرارة	A-38
• مشاهدة الارتفاع عند موقعك الحالي • تحديد فروق الارتفاعات بين الموقعين (نقطة مرجعية والموقع الحالي) • تسجيل قراءة أرتفاع ما مع قراءة الوقت والتاريخ	وضع مقياس الأرتفاع	A-48
إستدعاء التسجيلات المخلقة داخل وضع مقياس الأرتفاع	وضع إستدعاء البيانات	A-67
مشاهدة أوقات شروق الشمس وغروب الشمس لتاريخ محدد	وضع الشروق/ الغروب	A-74
استخدم ساعة الإيقاف لقياس الوقت المنقضي	وضع ساعة الإيقاف	A-78
استخدم مؤقت العد التنازلي	وضع مؤقت العد التنازلي	A-80
ضبط وقت منبه ما	وضع المنبه	A-82
مشاهدة التوقيت الحالي داخل واحدة من ٤٨ مدينة (٣١ منطقة توقيت) حول العالم	وضع التوقيت العالمي	A-86

إختيار وضع ما

- الرسم التوضيحي أدناه يوضح إياً من الأزرار تحتاج إلى ضغطها لكي تتجول بين الأوضاع.
- للعودة إلى وضع عرض التوقيت من إي وضع آخر، أستمر في الضغط على Ⓓ لمدة حوالي ثانيتين.



- يمكنك إستخدام الأزرار Ⓐ، Ⓑ، و Ⓒ لكي تدخل وضع جهاز الاحساس مباشرة من وضع عرض التوقيت أو من وضع جهاز أحساس آخر. لكي تدخل وضع جهاز الأحساس من أوضاع الشروق/الغروب، إستدعاء البيانات، المنبه، ساعة الإيقاف، مؤقت العد التنازلي، أو التوقيت العالمي، أولاً أدخل وضع عرض التوقيت وثم اضغط الزر القابل للتطبيق.



وظائف عامة (جميع الأوضاع)

الوظائف وعمليات التشغيل المشروحة في هذا القسم يمكن إستخدامها في جميع الأوضاع.

الوصول المباشر لوضع عرض التوقيت

- للدخول إلى وضع عرض التوقيت من إي وضع آخر، أستمر في الضغط على Ⓓ لمدة حوالي ثانيتين.

خصائص العودة-التلقائية

- سوف تعود الساعة أتوماتيكياً إلى وضع عرض التوقيت إذا لم تقم بإجراء أي عملية تشغيل للزر لكمية محددة من الوقت في كل وضع.

أسم الوضع	الوقت المنقضي التقريبي
الشروق/ الغروب، إستدعاء البيانات، المنبه، البوصلة الرقمية	٣ دقائق
مقياس الأرتفاع	١ ساعة حد أدنى ١٢ ساعة كحد أقصى
مقياس الضغط/ مقياس درجة الحرارة	١ ساعة
شاشة الضبط (وميض الضبط الرقمي)	٣ دقائق

- إذا قمت بترك شاشة ما مع وجود أرقام تومض على العارضة لمدة دقيقتين أو ثلاثة دقائق بدون إجراء أي عملية تشغيل، فأن الساعة تخرج شاشة الضبط أتوماتيكياً.

الشاشات الأبتدائية

عندما تدخل وضع إستدعاء البيانات، المنبه، التوقيت العالمي أو وضع البوصلة الرقمية، فأن البيانات التي تشاهدها عند آخر خروج لك من الوضع تظهر أولاً.

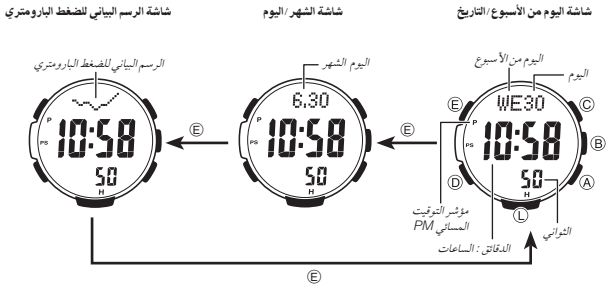
البحث

الأزرار Ⓐ و Ⓒ تستخدم في شاشة الضبط لكي تتحرك خلال البيانات على العارضة. في أغلب الحالات، الاستمرار في الضغط على هذه الأزرار أثناء عملية البحث يجعلهم يتحركوا خلال البيانات بسرعة عالية.

عرض التوقيت

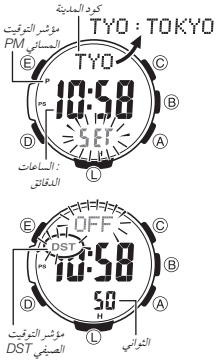
استخدم وضع عرض التوقيت (**TIME**) لكي تضبط وتشاهد الوقت والتاريخ الحاليين.

- كل ضغطة على Ⓔ في وضع عرض التوقيت.سوف يغير محتويات الشاشة كما هو موضح أدناه.



ترتيب ضوابط المدينة المحلية

يوجد ضبطين للمدينة المحلية: الأختيار الفعلي للمدينة المحلية، واختيار سواء التوقيت القياسي أو التوقيت الصيفي (DST).



كيفية ترتيب ضوابط المدينة المحلية ووقت الصيف

١. في وضع عرض التوقيت، أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة ثانيتين على الأقل.
أولاً، **SET Hold** سوف يومض على العارضة، و **CITY** سوف يتم عرضه داخل العارضة العليا.
بعد ذلك، كود المدينة المختارة حالياً وأسم المدينة سوف يتحركوا عبر العارضة العليا. حافظ على Ⓔ يكون مضغوطاً حتى يبدأ التحرك.
- سوف تخرج الساعة وضع الضبط أتوماتيكياً إذا لم تقم بإجراء أي عملية تشغيل لمدة حوالي دقيقتين أو ثلاث دقائق.
- من أجل التفاصيل حول أكواد المدن، أنظر "City Code Table" (جدول كود المدينة) عند ظهر هذا الدليل.

٢. استخدم Ⓐ (شرق) و Ⓒ (غرب) لكي تتحرك خلال أكواد المدن المتاحة.
- حافظ على التحرك حتى يظهر كود المدينة التي تريد إختيارها كمدينتك المحلية على العارضة.

٣. اضغط Ⓓ لكي تعرض شاشة ضبط DST.

٤. اضغط Ⓐ لكي تبدل ضبط DST بين التوقيت الصيفي (**ON**) والتوقيت القياسي (**OFF**).
- لاحظ أنه لايمكنك التحويل بين التوقيت القياسي والتوقيت الصيفي (DST) أثناء وجود UTC مختاراً كمدينتك المحلية.

٥. بعد أن تكون جميع الضوابط بالطريقة التي تريدها، اضغط Ⓔ مرتين لكي تخرج شاشة الضبط.
- التوقيت الصيفي محولاً لوضع التشغيل عندما يكون المؤشر **DST** موجود على العارضة.

ملاحظة

- بعد قيامك بتحديد كود مدينة ما، فسوف تستخدم الساعة فروق توقيت UTC* في وضع التوقيت العالمي لكي تحسب التوقيت الحالي لمناطق التوقيت الأخرى إعتماداً على الوقت الحالي داخل مدينتك المحلية.

** التوقيت العالمي الأحدثي، القياسي العلمي العالمي لعرض التوقيت.*
النقطة المرجعية ل UTC هي جرينتش، أنجلترا.

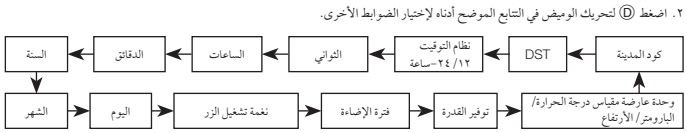
ترتيب ضوابط الوقت والتاريخ الحاليين

يمكنك إستخدام الطريقة ادناه لكي تضبط ضوابط وقت وتاريخ وضع عرض التوقيت إذا كانو في وضع الإيقاف.

كيفية تغيير ضوابط الوقت والتاريخ الحاليين

١. في وضع عرض التوقيت، أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة ثانيتين على الأقل.
أولاً، **SET Hold** سوف يومض على العارضة، و **CITY** سوف يتم عرضه داخل العارضة العليا. بعد ذلك، كود المدينة المختارة حالياً وأسم المدينة سوف يتحركوا عبر العارضة العليا. حافظ على Ⓔ يكون مضغوطاً حتى يبدأ التحرك.

٢. اضغط Ⓓ لتحريك الوميض في التتابع الموضح أدناه لإختيار الضوابط الأخرى.



٣. عندما يكون الضبط الذي تريد تغييره يومض، استخدم Ⓐ و/ أو Ⓒ لتغييره كما هو مشروحاً أدناه.

الشاشة	لفعل هذا:	أفعل هذا:
TYO	تغيير كود المدينة	استخدم Ⓐ (الشرق) و Ⓒ (الغرب).
OFF	التبديل بين التوقيت الصيفي (**ON**) والتوقيت القياسي (**OFF**).	اضغط Ⓐ.
12H	التبديل بين عرض التوقيت ١٢-ساعة (**12H**) و ٢٤-ساعة (**24H**).	اضغط Ⓐ.
50	إعد ضبط الثواني إلى **00** (إذا كان عد الثواني الحالي بين ٣٠ و ٥٩ فأنه يضاف واحد إلى عد الدقائق).	اضغط Ⓐ.
10:58	تغيير الساعات أو الدقائق	استخدم Ⓐ (+) و Ⓒ (–).
2021 6.30	تغيير السنة، الشهر أو اليوم	

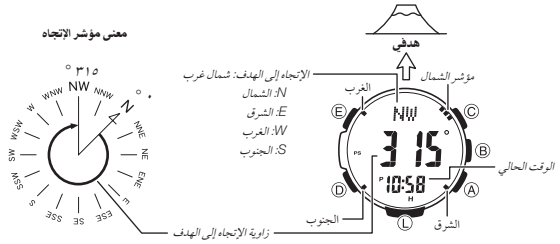
٤. بعد أن تكون جميع الضوابط بالطريقة التي تريدها، اضغط Ⓔ مرتين لكي تخرج شاشة الضبط.

دليل التشغيل 3499

CASIO

ملاحظة

- بينما يكون نظام التوقيت ١٢-ساعة مختاراً لعرض التوقيت فأن المؤشر **P** (PM) سوف يظهر للأوقات من الظهر وحتى ١١:٥٩ مساءاً. لايظهر مؤشر للأوقات من منتصف الليل إلى ١١:٥٩ صباحاً. مع نظام التوقيت ٢٤-ساعة تعرض الأوقات من ٠٠:٠٠ إلى ٢٣:٥٩ بدون أي مؤشر **P** (PM).
- التقويم الأتوماتيكي الكامل المثبت بالداخل للساعة يجعل سماحية لأطوال الشهور المختلفة والسنوات الكبيسة. بمجرد أن تقوم بضبط التاريخ، فأنه لايوجد سبب لتغييره فيما عدا عندما تقوم بإستبدال بطارية الساعة القابلة لإعادة الشحن أو بعد أن تسقط القدرة إلى المستوى ٥ (صفحة A-11).
- يتغير اليوم من الأسبوع أتوماتيكياً عندما يتغير التاريخ.
- أرجع إلى الصفحات الموضحة أدناه لمعرفة معلومات أكثر عن ضوابط وضع عرض التوقيت.
  - تشغيل/إيقاف نغمة تشغيل الزر: "كيفية تحويل نغمة تشغيل الزر لوضع التشغيل والإيقاف" (صفحة A-92)
  - ضبط فترة الإضاءة: "كيفية تغيير فترة الإضاءة" (صفحة A-88)
  - قابلية عمل وإبطال عمل توفير القدرة: "كيفية تحويل توفير القدرة إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف" (صفحة A-93)
  - التغيير في الوحدات المعروضة لدرجة الحرارة، الضغط البارومتري، والأرتفاع (لكود مدينة ما غير التي تكون **TYO**): "كيفية تعيين وحدات عارضة درجة الحرارة، الضغط البارومتري، والأرتفاع" (صفحة A-36)



ملاحظة

- إذا كان الاربعة مؤشرات (الشمال، الجنوب، الشرق، الغرب) وتبيينات الإتجاه الحرفية لاتظهر على العارضة عند قيامك بالضغط على Ⓒ، فأن هذا قد يعني أن الساعة تقوم بعرض معلومات ذاكرة الإتجاهات. إذا حدث هذا، اضغط Ⓔ لكي تحذف محتويات ذاكرة الإتجاهات الحالية. لمزيداً من المعلومات، أنظر "إستخدام ذاكرة الإتجاه" (صفحة A-31).
- للعودة إلى وضع عرض التوقيت، اضغط Ⓓ.

الضغط على Ⓓ سوف يعود إلى وضع عرض التوقيت حتى إذا كانت عملية القراءة في تقدم.

قراءات البوصلة الرقمية

- عند قيامك بالضغط على Ⓒ لكي تبدأ عملية قراءة البوصلة الرقمية،فسوف تظهر **COMP** مبدئياً على العارضة لكي تشير إلى أن تشغيل البوصلة الرقمية في تقدم.
- بعد الحصول على أول قراءة، فسوف تستمر الساعة في أخذ قراءات البوصلة الرقمية أتوماتيكياً كل ثانية وحتى ٦٠ ثانية. بعد ذلك، سوف تتوقف عملية القراءة أتوماتيكياً. – – – سوف تظهر لتبيينات الإتجاه الحرفية وزاوية الإتجاه إلى هدفك.
- مفتاح الضوء التلقائي يكون غير قابل للعمل أثناء ٦٠ ثانية التي يتم فيها أخذ قراءات البوصلة الرقمية.
- يبلغ هامش الخطأ لزاوية الاتجاه والتبيينات الحرفية للاتجاه لهدفك ±١١ درجة بينما تكون الساعة في وضع أفقي (بالنسبة إلى الأفق). إذا كان مؤشر الإتجاه هو شمال غرب (**NW**) و ٣١٥ درجة، على سبيل المثال، فأن الإتجاه الفعلي يمكن أن يكون في أي مكان من ٣٠٤ إلى ٣٢٦ درجة.
- لاحظ أن اخذ قراءة إتجاه ما بينما تكون الساعة غير أفقية (بالنسبة إلى الافق) يمكن أن ينتج خطأ كبير في قراءة الإتجاه.
- يمكنك القيام بمعايرة جهاز أحساس الإتجاه إذا توقعت أن قراءة الإتجاه غير صحيحة.
- أي عملية قراءة الإتجاه يتم إجرائها سوف تتوقف مؤقتاً أثناء قيام الساعة بإجراء عملية التنبيه (المنبه اليومي، إشارة الوقت لكل ساعة، منبه مؤقت العد التنازلي) أو أثناء تحويل الإضاءة لوضع التشغيل (بالضغط على Ⓛ). تستعيد عملية قراءة الإتجاه للفترة المتبقية منها بعد أن تنتهي العملية التي تسببت في توقفها مؤقتاً.
- أنظر "إحتياطات البوصلة الرقمية" (صفحة A-34) لمعرفة المعلومات الهامة حول أخذ قراءات الإتجاه.

معايرة جهاز أحساس الإتجاه

يجب عليك معايرة جهاز أحساس الإتجاه حينما تشعر بأن قراءات الإتجاه الناتجة بواسطة الساعة غير صحيحة. يمكنك إستخدام اي طريقة من الطريقتين المختلفتين لمعايرة جهاز أحساس الإتجاه: معايرة ثنائية الإتجاه أو تصحيح الإنحراف المغناطيسي.

- **المعايرة ثنائية الإتجاه**

المعايرة ثنائية الإتجاه تعاير جهاز أحساس الإتجاه بالنسبة إلى الشمال المغناطيسي. إستخدم المعايرة ثنائية الإتجاه عندما تريد أخذ قراءات ضمن المنطقة المعرضة للقوي المغناطيسية. هذا النوع من المعايرة يجب أن يستخدم إذا اصبحت الساعة ممغنطة لأي سبب ما.

أخذ قراءات الإتجاهات

وضع البوصلة الرقمية يستخدم جهاز أحساس الإتجاه المثبت بالداخل لكي يأخذ قراءات الإتجاه ويعرض النتائج. الشمال يشار إليه بثلاث وحدات بيانية (■■■). تعرض الساعة أيضاً مؤشرات حرفية للإتجاه وزاوية الاتجاه بالنسبة لهدفك.

- لمعرفة المعلومات حول ما الذي يمكن أن تفعله لتحسين دقة قراءة البوصلة الرقمية، أنظر "معايرة جهاز أحساس الإتجاه" (صفحة A-27) و "إحتياطات البوصلة الرقمية" (صفحة A-34).

كيفية أخذ قراءة إتجاه ما

١. تأكد من وجود الساعة في وضع عرض التوقيت أو أي وضع من أوضاع جهاز الاحساس.
   - أوضاع جهاز الاحساس هي: وضع البوصلة الرقمية، وضع الضغط البارومتري/مقياس درجة الحرارة، ووضع مقياس الارتفاع.
٢. ضع الساعة على سطح مستو. إذا كنت مرتدياً الساعة، تأكد من أن معصمك في وضع أفقي (في علاقته مع الأفق).
٣. وجه موضع الساعة ١٢ للساعة في الإتجاه الذي ترغب في أخذ قراته.
٤. اضغط Ⓒ لكي تبدأ.
   - **COMP** سوف تظهر في العارضة العليا لكي تشير إلى أن تشغيل البوصلة الرقمية في تقدم.
   - حوالي ثانية واحدة بعد القيام بالضغط على Ⓒ، ستظهر المؤشرات (ثلاثة مقاطع بيانية للشمال، ومقطع بياني واحد لكل من الجنوب والشرق والغرب) على الشاشة للإشارة إلى الشمال والجنوب والشرق والغرب. الإتجاه إلى هدفك سوف إيضاً يشار إليه بمؤشرات حرفية وزاوية الإتجاه.

هام!

- لكي تتأكد من قراءات الإتجاهات الصحيحة بواسطة هذه الساعة، تأكد من إجراء معايرة ثنائية الإتجاه قبل إستخدامها. قد تنتج الساعة قراءات إتجاهات غير صحيحة إذا لم تجري المعايرة ثنائية الإتجاه.

- **تصحيح الأنحراف المغناطيسي**

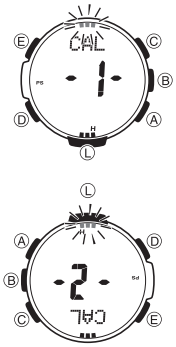
مع تصحيح الإنحراف المغناطيسي، يمكنك إدخال زاوية الإنحراف المغناطيسي (الفرق بين الشمال المغناطيسي والشمال الحقيقي)، والذي يسمح للساعة بأن تشير إلى الشمال الحقيقي. يمكنك إجراء هذه الطريقة عندما تكون زاوية الإنحراف المغناطيسي يشار إليها على الخريطة التي تقوم بإستخدامها. لاحظ أنه يمكنك إدخال زاوية الإنحراف بوحدات الدرجات الكاملة فقط، ولذلك فقد تحتاج إلى تقريب القيمة المحدد الموجودة على الخريطة. إذا كانت الخريطة لديك تشير إلى زاوية إنحراف مقدارها ٤ ٧°، فأنه يجب عليك إدخال القيمة ٧°. في حالة القيمة ٦ ٧°، أدخل القيمة ٨° للقيمة ٥ ٧°، يمكنك إدخال ٧° أو ٨°.

إحتياطات حول المعايرة ثنائية الإتجاه

- يمكنك إستخدام إي إتجاهين متضادين من أجل المعايرة ثنائية الإتجاه. يجب عليك، حينئذ، التأكد من أنهم يكونوا على ١٨٠ في إتجاه معاكس لكل منهم. تذكر أنه اذا قمت بإجراء الطريقة بشكل غير صحيح، فأنك سوف تحصل على قراءات لاستشعار إتجهاتك بطريقة خاطئة.
- لاتقم بتحريك الساعة أثناء وجود معايرة أياً من الأتجاهين في تقدم.
- يجب عليك إجراء المعايرة ثنائي الإتجاه في نفس البيئة التي تكون مثل التي تخطط فيها لأخذ قراءات الإتجاه. إذا كنت تخطط لأخذ قراءات الإتجاه في مجال مفتوح، على سبيل المثال، قم بالمعايرة في مجال مفتوح.

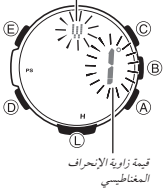
كيفية إجراء المعايرة ثنائية الإتجاه

١. في وضع البوصلة الرقمية، أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة ثانيتين على الأقل.
   أولاً، **SET Hold** سوف تومض على العارضة. بعد ذلك، **CALIBRATION** سوف يتحرك عبر العارضة العليا. حافظ على Ⓔ مضغوطاً حتى يبدأ **CALIBRATION** في التحرك.
٢. قم بوضع الساعة على سطح مستوى مواجهة لأي إتجاه تريده، وقم بالضغط على Ⓒ لمعايرة الإتجاه الأول.
   - – – – يكون موضحاً على العارضة بينما تجرى عملية المعايرة.
   عندما تكون عملية المعايرة ناجحة، فسوف يظهر **Turn 180°** على العارضة وثلاث وحدات بيانية (■■■) سوف تومض عند موقع الساعة ٦.
   بعد حوالي ثانية واحدة، **CALIBRATION -2-** سوف تتحرك عبر العارضة العليا.
   - إذا ظهر **ERR-1** على العارضة، اضغط Ⓒ مرة أخرى لكي تعيد بدء عملية قراءة الإتجاه.
٣. قم بتدوير الساعة ١٨٠ درجة.
٤. اضغط Ⓒ مرة أخرى لكي تقوم بمعايرة الإتجاه الثاني.
   - – – – يكون موضحاً على العارضة بينما تجرى عملية المعايرة.
   عندما تكون المعايرة ناجحة، فسوف توضح العارضة **OK** وثم تتغير إلى شاشة وضع البوصلة الرقمية.



كيفية إجراء تصحيح الإنحراف المغناطيسي

١. في وضع البوصلة الرقمية، أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة ثانيتين على الأقل.
   أولاً، **SET Hold** سوف تومض على العارضة. بعد ذلك، **CALIBRATION** سوف يتحرك عبر العارضة العليا. حافظ على Ⓔ مضغوطاً حتى يبدأ **CALIBRATION** في التحرك.
٢. اضغط Ⓓ.
   - **DEC 0°** سوف يظهر على العارضة وبعد ذلك سوف يومض ضبط زاوية الإنحراف المغناطيسي الحالي على العارضة.
٣. استخدم Ⓐ (شرق) و Ⓒ (غرب) لتغيير الضوابط.
   - الآتي يشرح ضوابط إتجاه زاوية الإنحراف المغناطيسي.
   OFF: لايوجد إجراء لتصحيح الإنحراف المغناطيسي. زاوية الإنحراف المغناطيسي مع هذا الضبط هو ٠°.
   E: عندما يكون الشمال المغناطيسي تجاه الشرق (إنحراف شرقي)
   W: عندما يكون الشمال المغناطيسي تجاه الغرب (إنحراف غربي)
   - يمكنك إختيار قيمة ما ضمن المدى من W ٩٠° إلى E ٩٠° مع هذه الضوابط.
   - يمكنك تحويل تصحيح الإنحراف المغناطيسي لوضع الإيقاف (**OFF**) بالضغط على Ⓐ و Ⓒ في نفس الوقت.
   - الرسم التوضيحي، على سبيل المثال، يوضح القيمة التي يجب عليك إدخالها وضبط الإتجاه الذي يجب عليك إختياره عندما توضح الخريطة أن الإنحراف المغناطيسي هو ١°٧ تجاه الغرب.
٤. عندما يكون الضبط بالطريقة التي تريدها، اضغط Ⓔ لكي تخرج شاشة الضبط.



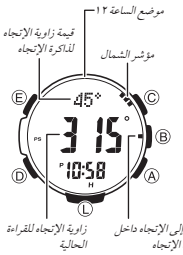
إستخدام ذاكرة الإتجاه

تتيح لك ذاكرة الإتجاه من تخزين قراءة الاتجاه وعرضها مؤقتاً حتى تتمكن من استخدامها كمرجع أثناء أخذ قراءات البوصلة الرقمية اللاحقة. تعرض شاشة ذاكرة الإتجاه زاوية الاتجاه للقراءة المخزنة، جنبًا إلى جنب مع مؤشر يشير إلى القراءة المخزنة.

عندما تأخذ قراءات البوصلة الرقمية أثناء عرض شاشة ذاكرة الإتجاه، سيتم عرض زاوية اتجاه قراءة البوصلة الرقمية الحالية (كما تمت قراءتها من موضع الساعة ١٢ للساعة) وقراءة اتجاه ذاكرة الإتجاه المخزنة سوف يعرض كل منهما.

كيفية تخزين قراءة زاوية الإتجاه داخل ذاكرة الإتجاه

١. اضغط Ⓒ لكي تبدأ عملية قراءة البوصلة الرقمية (صفحة A-25).
   - هذا سوف يأخذ قراءة أولية وبعد ذلك يأخذ قراءات كل ثانية وحتي ٦٠ ثانية.
   - إذا كانت قيمة زاوية الإتجاه لذاكرة الإتجاه معروضة بالفعل، فأن هذا يعني أن هناك قراءة ما مخزنة بالفعل داخل ذاكرة الإتجاه. إذا حدث هذا، اضغط Ⓔ لكي تمسح قراءة ذاكرة الإتجاه وتخرج شاشة ذاكرة الإتجاه قبل إجراء الخطوة أعلاه.



شاشة ذاكرة الاتجاه

٢. خلال ٦٠ ثانية التي يتم فيها أخذ قراءات البوصلة الرقمية، اضغط على Ⓔ لكي تقوم بتخزين القراءة الحالية داخل ذاكرة الإتجاه.

- تومض زاوية اتجاه ذاكرة الإتجاه لمدة ثانية واحدة تقريبًا حيث يتم تخزينها في ذاكرة الإتجاه. بعد ذلك، سوف تظهر شاشة ذاكرة الإتجاه (التي تعرض زاوية اتجاه ذاكرة الإتجاه والمؤشر)، وستبدأ عملية قراءة اتجاه جديدة مدتها ٦٠ ثانية.
- يمكنك الضغط على Ⓒ في أي وقت أثنا وجود ذاكرة الإتجاه معروضة، لكي تبدأ عملية قراءة اتجاه جديدة مدتها ٦٠ ثانية. سيؤدي القيام بذلك إلى عرض زاوية الاتجاه للإتجاه الذي يشير إليه موضع الساعة ١٢ للساعة. زاوية الإتجاه للقراءة الحالية سوف تختفي من على العارضة بعد أن تكتمل عملية قراءة الإتجاه مدتها ٦٠ ثانية.
- أثناء أول ٦٠ ثانية بعد قيامك بعرض شاشة ذاكرة الإتجاه أو أثناء عملية قراءة الإتجاه لمدة ٦٠ ثانية فأنك قمت بتشغيله بالضغط على Ⓒ أثناء وجود شاشة ذاكرة الإتجاه على العارضة، الإتجاه المخزن داخل الذاكرة يشار إليه بواسطة مؤشر ذاكرة الإتجاه.
- الضغط على Ⓔ بينما تكون شاشة ذاكرة الإتجاه معروضة سوف تمسح القراءة الحالية داخل ذاكرة الإتجاه وتبدأ عملية قراءة إتجاه جديدة مدتها ٦٠ ثانية.

ضبط الخريطة والعثور على موقعك الحالي عليها

أن أخذ فكرة عن موقعك الحالي هو هام عندما تتسلق الجبال أو التنزه. لفعل هذا فأنك تحتاج إلى "ضبط الخريطة"، والذي يعني القيام بمحاذاة الخريطة بحيث يكون الإتجاهات المشار عليها محاذية مع الإتجاهات الفعلية لموقعك. في الأساس ما تقوم بفعله هو محاذاة إتجاه الشمال على الخريطة مع الشمال المشار إليه بواسطة الساعة.

- لاحظ أن مهارات قراءة الخريطة والخبرة متطلبين لكي تحدد موقعك الحالي ومكان الوصول على الخريطة.

مثال: التقدم تجاه هدف ما بينما تراقب الإتجاه إليه

حتى إذا فقدت مكان هدفك، يمكنك استخدام خريطة لتخزين الاتجاه المطلوب في ذاكرة الإتجاه والرجوع إلى المعلومات المحفوظة للتقدم نحو هدفك.

١. اضبط الخريطة (صفحة A-32).

٢. بدون تغيير توجيه الخريطة، ضع الساعة على الخريطة عند الموقع الحالي الخاص بك، وقم بتوجيه موضع الساعة ١٢ على الهدف المرغوب لديك على الخريطة.

٣. مع موضع الساعة ١٢ للساعة قم بتوجيه تجاه هدفك على الخريطة، اضغط Ⓒ.

- تبدأ الساعة في أخذ قراءات الإتجاه، مع أول نتيجة تظهر بعد حوالي ثانية واحدة.

٤. خلال ٦٠ ثانية تقريباً التي يتم فيها أخذ قراءات الإتجاه، اضغط على Ⓔ لكي تقوم بتخزين قراءة الإتجاه داخل الذاكرة.

- لكي تستدعي الإتجاه المخزن وتعرض تبيينات الإتجاه الحرفية وزاوية الإتجاه، اضغط Ⓒ.

الآن يمكنك التقدم تجاه هدفك بينما تلاحظ الإتجاه المخزن داخل عارضة الساعة.

هام!

- أثناء تقدمك، إتجاهاتك إلى هدفك سوف يتغير، ولذلك فأنك تحتاج الحفاظ على تحديث البيانات داخل ذاكرة الإتجاه.

إحتياطات البوصلة الرقمية

الشمال المغناطيسي والشمال الحقيقي

الإتجاه الشمالي يمكن أن يعبر عنه سواء كشمال مغناطيسي أو الشمال الحقيقي، والذي يكونا مختلفين عن بعضهم البعض. أيضاً، أنه مهم أن تحفظ في ذاكرتك بأن الشمال المغناطيسي يتحرك عبر الزمن.

- الشمال المغناطيسي هو الشمال الذي يشار إليه بالأبرة الخاصة بالبوصلة.
- الشمال الحقيقي، والذي يكون هو الموقع للقطب الشمالي لمحور الأرض، هو الشمال الذي في العادة يشار إليه على الخرائط.
- الفرق بين الشمال المغناطيسي والشمال الحقيقي هو ما يطلق عليه "الإنحراف". كلما كنت قريباً من القطب الشمالي، كلما كانت زاوية الإنحراف أكبر.

الموقع

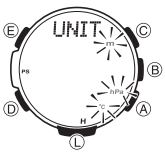
- أن أخذ قراءة إتجاه ما عندما تكون قريباً من مصدر لمغناطيسية قوية يمكن أن يتسبب في حدوث أخطاء كبيرة في القراءات. وبسبب هذا، فأنه يجب عليك تجنب أخذ قراءات الإتجاهات أثناء وجودك بجانب الأنواع التالية من الإشياء: مغناطيس دائم (قلادة مغناطيسية، ألخ.)، تركيزات من المعادن (أبواب معدنية، أقفال، ألخ.)، أسلاك الضغط العالي، الأسلاك الهوائية، الأجهزة الكهربية المنزلية (التلفاز TV، الكمبيوتر الشخصي، الغسالات، الثلاجات، ألخ.)
- القراءات الدقيقة تكون مستحيلة داخل المنازل، خاصة داخل المباني ذات الخرسانة المسلحة. هذا بسبب الهيكل المعدني لتلك المباني والتي تلتقط المغناطيسية من الأجهزة الكهربائية، ألخ.
- قراءات الإتجاهات الدقيقة تكون مستحيلة أيضاً أثناء وجودك داخل القطار، المركب، الطائرة، ألخ.

التخزين

- دقة جهاز أحساس الإتجاه قد يضعف إذا أصبحت الساعة ممغنطة. بسبب هذا، فأنه يجب عليك تخزين الساعة بعيداً عن المغناطيس أو أي مصادر أخرى للمغناطيسية القوية، مثلاً: مغناطيس دائم (قلادة مغناطيسية، ألخ.)، تركيزات من المعادن (أبواب معدنية، أقفال، ألخ.)، والأجهزة الكهربية المنزلية (التلفاز TV، الكمبيوتر الشخصي، الغسالات، الثلاجات، ألخ.)
- حينما تتوقع أن الساعة قد اصبحت ممغنطة، أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية إجراء المعايرة ثنائية الإتجاه" (صفحة A-29).

تعيين وحدات عارضة درجة الحرارة، الضغط البارومتري، والأرتفاع

إستخدم الطريقة أدناه لتعيين وحدات عارضة درجة الحرارة، الضغط البارومتري، والارتفاع لكي تستخدم في وضع البارومتري/ درجة الحرارة ووضع مقياس الارتفاع.



هام!

- عندما تكون **TYO** (Tokyo) مختارة كمدينة محلية، وحدة الإرتفاع يتم ضبطها أتوماتيكياً على الأمتار (**m**)، وحدة الضغط البارومتري على الهكتوباسكال (**hPa**)، ووحدات درجة الحرارة على الدرجة المئوية (**°C**). هذه الضوابط لايمكن تغييرها.

كيفية تعيين وحدات عارضة درجة الحرارة، الضغط البارومتري، والأرتفاع

١. في وضع عرض التوقيت، أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة ثانيتين على الأقل.
أولاً، **SET Hold** سوف يومض على العارضة، و **CITY** سوف يتم عرضه داخل العارضة العليا. بعد ذلك، كود المدينة المختارة حالياً وأسم المدينة سوف يتحركوا عبر العارضة العليا. حافظ على Ⓔ يكون مضغوطاً حتى يبدأ التحرك.

٢. اضغط Ⓓ العديد من المرات كما هو ضرورياً حتى يظهر **UNIT** على العارضة.

- أنظر التتابع في الخطوة رقم ٢ من الطريقة تحت عنوان "كيفية تغيير ضوابط الوقت والتاريخ الحاليين" (صفحة A-22) لمعرفة المعلومات حول كيفية التحرك خلال شاشات الضبط.

٣. أجري عمليات التشغيل أدناه لتعيين وحدات العارضة التي تريدها.

كيفية تعيين هذه الوحدة:	اضغط هذا المفتاح:	كيفية التبديل بين هذه الضوابط:
الأرتفاع	Ⓐ	**m** (الأمتار) و **ft** (القدم)
الضغط البارومتري	Ⓑ	**hPa** (هكتوباسكال) و **inHg** (بوصات من الزئبق)
درجة الحرارة	Ⓒ	**°C** (درجة مئوية) و **°F** (فهرنهيت)

٤. بعد أن تكون جميع الضوابط بالطريقة التي تريدها، اضغط Ⓔ مرتين لكي تخرج شاشة الضبط.

أخذ قراءات الضغط البارومتري ودرجة الحرارة

هذه الساعة تستخدم جهاز أحساس الضغط لكي تقيس ضغط الهواء (الضغط البارومتري) وجهاز أحساس درجة الحرارة لكي تقيس درجة الحرارة.

كيفية أخذ قراءات الضغط البارومتري ودرجة الحرارة

أثناء وجود الساعة في وضع عرض التوقيت أو أي وضع من أوضاع جهاز الاحساس، اضغط Ⓑ لكي تأخذ قراءات الضغط البارومتري ودرجة الحرارة.

- **BARO** سوف يظهر على العارضة، مشيراً إلى أن قراءات الضغط البارومتري ودرجة الحرارة في تقدم. النتائج سوف تظهر على العارضة بعد حوالي ثانية واحدة.
- بعد قيامك بالضغط على Ⓑ، سوف تأخذ الساعة القراءات كل خمسة ثواني لأول ثلاثة دقائق، وثم بعد ذلك كل دقيقتين.

ملاحظة

- اضغط Ⓓ للعودة إلى وضع عرض التوقيت.
- تعود الساعة أتوماتيكياً إلى وضع عرض التوقيت إذا لم تقم بإجراء أي عملية تشغيل للزر لمدة حوالي ساعة واحدة بعد القيام بالدخول إلى وضع البارومتري/ مقياس درجة الحرارة.

الضغط البارومتري

- الضغط البارومتري يتم عرضه بوحدات قدرها ١ hPa (أو ٠,٠٥ inHg).
- تغير قيمة الضغط البارومتري المعروض إلى – – – إذا كان الضغط البارومتري المقاس يقع خارج المدى من ٢٦٠ hPa إلى ١١٠٠ hPa (٧,٦٥ inHg إلى ٣٢,٤٥ inHg). سوف يعاد ظهور قيمة الضغط البارومتري بمجرد أن يكون الضغط البارومتري المقاس ضمن المدى المسموح به.

درجة الحرارة

- تعرض درجات الحرارة بوحدات قدرها ١°C، درجة مئوية (أو ٢°F، فهرنهيت).
- تغير قيمة درجة الحرارة المعروضة إلى – – – °C (أو °F) إذا كانت درجة الحرارة المقاسة تقع خارج المدى من –١٠,٠ °C إلى ٦٠,٠ °C (من ١٤,٠ °F إلى ١٤٠,٠ °F). سوف يعاد ظهور قيمة درجة الحرارة بمجرد أن تكون درجة الحرارة المقاسة ضمن المدى المسموح به.

وحدات العارضة

يمكنك تحديد هيكتوباسكال (hPa) أو بوصة زئبقية (inHg) كوحدة عرض للضغط البارومتري المقاس، ودرجة مئوية (°C) أو فهرنهايت (°F) كوحدة عرض لقيمة درجة الحرارة المقاسة. أنظر "كيفية تعيين وحدات عارضة درجة الحرارة، الضغط البارومتري، والأرتفاع" (صفحة A-36).

دليل التشغيل 3499

CASIO

الرسم البياني للضغط البارومتري

الرسم البياني للضغط البارومتري

الضغط البارومتري يشير إلى التغيرات في الغلاف الجوي. بمراقبة هذه التغيرات يمكنك توقع حالة الطقس مع دقة معقولة.

هذه الساعة تأخذ قراءة الضغط البارومتري أتوماتيكياً كل ساعتين. القراءات تستخدم لإنتاج الرسم البياني للضغط البارومتري وقراءات مؤشر الضغط البارومتري التفاضلية.

قراءة الرسم البياني للضغط البارومتري

يُظهر الرسم البياني للضغط البارومتري تاريخًا زمنيًا لقراءات الضغط.

- عند تعطيل عمل عرض مؤشر التغيير البارومتري، يعرض الرسم البياني نتائج تصل إلى ٢١ قراءة للضغط البارومتري (٤٢ ساعة).
- عند قابلية عمل عرض مؤشر التغيير البارومتري، يعرض الرسم البياني نتائج تصل إلى ١١ قراءة للضغط البارومتري (٢٢ ساعة).

- المحور الافقي للرسم البياني يمثل الوقت، مع كل نقطة تصنف لمدة قدرها ساعتين. النقطة الموجودة في أقصى اليمين تمثل أحدث قراءة.
- يمثل المحور الرأسي للرسم البياني الضغط البارومتري، حيث تمثل كل نقطة الاختلاف النسبي بين قراءتها والقراءة الخاصة للنقاط المجاورة لها. كل نقطة تمثل ١ hPa.

الآتي يوضح كيفية تفسير البيانات التي تظهر على الرسم البياني للضغط البارومتري.

أرتفاع الضغط الجوي يشير إلى أن حالة الطقس القادمة سوف تتحسن.

إنخفاض الضغط الجوي يشير إلى أن حالة الطقس القادمة سوف تتدهور.

ملاحظة

غير مرئي على العارضة.

- إذا كانت هناك تغيرات مفاجئة في الطقس ودرجة الحرارة، فقد يتم تشغيل خط الرسم البياني للقراءة السابقة من أعلى أو أسفل العارضة.
- تتسبب الظروف التالية في تخطي قراءة الضغط البارومتري، مع ترك النقطة المقابلة في الرسم البياني للضغط البارومتري فارغة.
  - قراءة الضغط البارومتري التي تكون خارج المدى (من ٢٦٠ hPa إلى ١١٠٠ hPa أو من ٧,٦٥ inHg إلى ٣٢,٤٥ inHg)
  - قصور جهاز الاحساس

مؤشر الضغط البارومتري التفاضلي

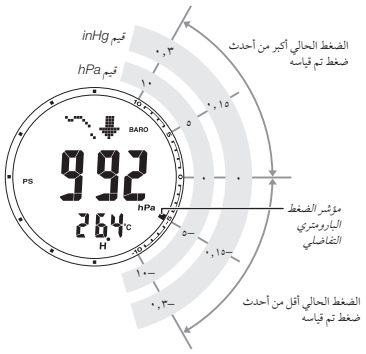
يشير هذا المؤشر إلى الاختلاف النسبي بين أحدث قراءة للضغط البارومتري المشار إليها في الرسم البياني للضغط البارومتري (صفحة A-40)، وقيمة الضغط البارومتري الحالية المعروضة في وضع مقياس الضغط البارومتري / مقياس الحرارة (صفحة A-39).

مؤشر الضغط البارومتري التفاضلي

قراءة مؤشر الضغط البارومتري التفاضلي

الضغط التفاضلي يشار إليه في المدى من ±١٠ hPa بوحدات قدرها ١-hPa.

- لقطة الشاشة المجاورة، على سبيل المثال، توضح ما الذي يشير إليه المؤشر عندما يكون الضغط التفاضلي هو −٥ hPa تقريباً (−٠,١٥ inHg تقريباً).
- الضغط البارومتري يتم حسابه وعرضه مستخدماً hPa كوحدة قياسية. يمكن أيضًا قراءة الضغط البارومتري التفاضلي بوحدات البوصةالزئبقية كما هو موضح في الرسم التوضيحي (١ hPa ≒ ٠,٠٣ inHg).



مؤشرات تغيير الضغط الجوي

تقوم ساعتك بتحليل قراءات الضغط البارومتري السابقة وتستخدم مؤشر تغير الضغط البارومتري لإعلامك بالتغيرات التي تحدث في الضغط. إذا حددت أن هناك تغيرًا كبيرًا في الضغط، فسوف يصدر صوت بيب وستومض جميع المقاطع البيانية (■) حول محيط وجه الساعة كتنبيه لتغير الضغط البارومتري. هذا يعني أنه يمكنك البدء في أخذ قراءات الضغط البارومتري بعد الوصول إلى نزل أو منطقة معسكر، ثم أفحص الساعة في صباح اليوم التالي لمعرفة التغييرات في الضغط، وتخطط لأنشطة يومك وفقًا لذلك. لاحظ أنه يمكنك قابلية عمل أو إبطال عمل عارضة مؤشر تغير الضغط البارومتري كما هو مرغوب.

قراءة مؤشر تغيير الضغط البارومتري

المؤشر	المعنى
BARO	الإنخفاض المفاجيء في الضغط.
BARO	الإرتفاع المفاجيء في الضغط.
BARO	ارتفاع مستمر في الضغط يتغير إلى هبوط.
BARO	إنخفاض مستمر في الضغط يتغير إلى إرتفاع.

- لا يتم عرض مؤشر تغيير الضغط البارومتري إذا لم يكن هناك تغيير جدير بالملاحظة في الضغط البارومتري.

هام!

- لكي تتأكد من صحة النتائج، خذ قراءات الضغط البارومتري تحت الظروف حيث يكون الأرتفاع لايزال ثابتاً.

مثال

- داخل نزل أو مخيم
- على المحيط

- التغيير في الإرتفاع يسبب تغير في الضغط البارومتري. وبسبب هذا، تصحيح القراءات يكون مستحيلاً. لاتقم بأخذ القراءات أثناء صعودك أو نزولك للجبل، ألخ.

قابلية عمل أو إبطال عمل مؤشر تغيير الضغط البارومتري

لاحظ أنه يمكنك قابلية عمل أو إبطال عمل عارضة مؤشر تغير الضغط البارومتري كما هو مرغوب. عندما تكون عارضة المؤشر قابلة للعمل، سوف تأخذ الساعة قراءة للضغط البارومتري كل دقيقتين، بغض النظر عن الوضع التي هي فيه.

- عندما تكون **BARO** معروضة على العارضة، فأن هذا يعني أن عارضة مؤشر تغير الضغط البارومتري قابلة للعمل.
- عندما تكون **BARO** غير معروضة على العارضة، فأن هذا يعني أن عارضة مؤشر تغير الضغط البارومتري غير قابلة للعمل.

كيفية قابلية عمل أو ابطال عمل تنبيه تغيير الضغط البارومتري

في وضع البارومتر/ مقياس الحرارة، أستمر في الضغط على Ⓑ لمدة ثانيتين على الأقل. حافظ على أن يكون Ⓑ مضغوطاً حتي يبدأ الضبط الحالي (**INFO Hold ON** أو **INFO Hold OFF**) في الوميض على العارضة.

- إذا كانت عارضة مؤشر تغير الضغط البارومتري حالياً قابلة للعمل، فسوف تظهر **BARO** داخل العارضة العليا. **BARO** سوف لاتظهر إذا كانت العارضة غير قابلة للعمل حالياً.
- لاحظ أن عارضة مؤشر تغير الضغط البارومتري سوف تتحول لوضع الإيقاف أتوماتيكياً ٢٤ ساعة بعد قيامك بتحويلها لوضع التشغيل أو تنخفض قدرة البطارية.
- لاحظ أن توفير القدرة (صفحة A-14) تكون غير قابلة للعمل أثناء قابلية عمل عارضة مؤشر تغير الضغط البارومتري.

- لاحظ أن عارضة مؤشر تغير الضغط البارومتري لايمكن أن تصبح قابلة للعمل بينما تكون قدرة البطارية منخفضة.

معايرة جهاز أحساس الضغط وجهاز أحساس درجة الحرارة

جهاز أحساس الضغط وجهاز أحساس درجة الحرارة المثبتين داخل الساعة يتم معايرتهم داخل المصنع وفي العادة لايحتاجوا إلى ضبط بعد ذلك. إذا لاحظت أخطاء جسيمة في قراءات الضغط وقراءات درجة الحرارة التي تنتجها الساعة، فيمكنك معايرة جهاز الأحساس لتصحيح الأخطاء.

هام!

- المعايرة الغير صحيحة لجهاز أحساس الضغط البارومتري يمكن أن ينتج عنها قراءات غير صحيحة. قبل تنفيذ إجراء طريقة المعايرة، قارن بين القراءات التي تنتجها الساعة مع تلك الخاصة بمقياس ضغط جوي آخر موثوق فيه ودقيق.
- المعايرة الغير صحيحة لجهاز أحساس درجة الحرارة يمكن أن ينتج عنها قراءات غير صحيحة. بعناية أقرأ الآتي قبل فعل أي شيء.
  - قم بمقارنة القراءات التي تنتجها الساعة مع تلك الخاصة بمقياس حرارة آخر موثوق فيه ودقيق.
  - إذا كان الضبط متطلباً، أنزع الساعة من معصمك وأنتظر ٢٠ أو ٣٠ دقيقة لكي تعطي وقت لكي تثبت درجة حرارة الساعة.

كيفية معايرة جهاز أحساس الضغط وجهاز أحساس درجة الحرارة

١. خذ قراءة ما بواسطة جهاز قياس آخر لكي تحدد الضغط البارومتري أو درجة الحرارة الدقيقة.

٢. مع وجود الساعة في وضع عرض التوقيت أو في أي وضع من أوضاع جهاز الأحساس، اضغط Ⓑ لكي تدخل وضع البارومتر/ مقياس درجة الحرارة.

٣. أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة حوالي ثانيتين على الأقل. **SET Hold** سوف تومض على العارضة وثم **TEMP** سوف تظهر داخل العارضة العليا. حافظ على Ⓔ مضغوطاً حتى **TEMP** يظهر.

- سوف يومض ضبط معايرة درجة الحرارة الحالي داخل العارضة السفلى عند هذا الوقت.

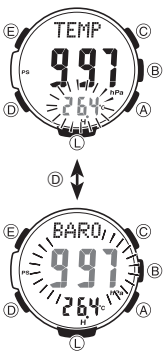
٤. اضغط Ⓓ لتحريك الوميض بين قيمة درجة الحرارة وقيمة الضغط البارومتري، لكي تختار الواحدة التي تريد معايرتها.

٥. استخدم Ⓐ (+) و Ⓒ (−) لكي تختار وحدات عارضة قيمة درجة الحرارة والضغط البارومتري كما هو موضح أدناه.

درجة الحرارة	٠,١ درجة مئوية (٠,٢ فهرنهيت)
الضغط البارومتري	١ هكتوبسكال (٠,٠٥ بوصة زئبق)

- لعودة القيم الموضحة الحالية إلى الضبط الأجباري الأولي للمصنع، اضغط Ⓐ و Ⓒ في نفس الوقت. **OFF** سوف تظهر عند الموقع الموضح لمدة حوالي ثانية واحدة، متبوعاً بالقيمة الإجبارية الأولية.

٦. اضغط Ⓔ للعودة إلى شاشة وضع البارومتر/ مقياس درجة الحرارة.



إحتياطات البارومتر ومقياس درجة الحرارة

- يقيس جهاز أحساس الضغط المثبت بداخل هذه الساعة التغيرات في ضغط الهواء، والتي يمكنك بعد ذلك تطبيقها على تنبؤات الطقس الخاصة بك. إنه غير مصمم لاستخدامه كأداة دقيقة في التنبؤ الرسمي بالطقس أو تطبيقات الإبلاغ.
- التغييرات المفاجئة في درجة الحرارة يمكن أن تؤثر على قراءات جهاز أحساس الضغط. وبسبب هذا، فأنه قد يوجد بعض الأخطاء في القراءات الناتجة بواسطة الساعة.
- قراءة درجة الحرارة قد تتأثر بدرجة حرارة جسمك، ضوء الشمس المباشر، والرطوبة. للحصول على قراءة أكثر دقة لدرجة الحرارة، انزع الساعة من معصمك، وضعها في مكان جيد التهوية بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة، وامسح كل الرطوبة من غلاف الساعة. يستغرق وصول غلاف الساعة إلى درجة الحرارة المحيطة حوالي من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة تقريباً.

إستخدام وضع مقياس الإرتفاع

تأخذ الساعة قراءات الارتفاع وتعرض النتائج بناءً على قياسات ضغط الهواء المأخوذة بواسطة جهاز أحساس الضغط المثبت بالداخل.

- قراءة الارتفاع المعروضة هي ارتفاع نسبي يتم حسابه بناءً على قياس التغيرات في الضغط البارومتري بواسطة جهاز أحساس الضغط للساعة. هذا يعني أن التغييرات في الضغط البارومتري يمكن أن يتسبب في أن القراءات المأخوذة في أوقات مختلفة في نفس المكان قد تكون مختلفة. لاحظ أيضاً ان القيمة المعروضة بواسطة الساعة قد تختلف عن الأرتفاع الفعلي و/ أو ارتفاع مستوى سطح البحر المشار إليه للمنطقة التي تقع فيها.
- عند إستخدام مقياس الأرتفاع لهذه الساعة لتسلق الجبال أو الأنشطة الأخرى، فأنه يوصي بشدة بأن تقوم بفحص الخريطة، تبيينات الأرتفاعات المحلية، أو بعض المصادر الأخرى خاصة بالأرتفاع الصحيح الحالي الخاص بك، وانك تقوم بالمعايرة المنتظمة لمقياس الأرتفاع مع أحدث المعلومات.

هام!

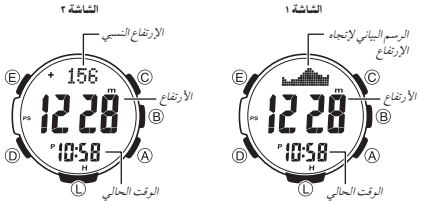
- أنظر "كيفية تعيين قيمة الإرتفاع المرجعية" (صفحة A-55) و "إحتياطات مقياس الإرتفاع" (صفحة A-66) لمعرفة المعلومات حول كيفية تقليل الفوارق بين القراءات الناتجة بواسطة الساعة والقيم المعطاة بواسطة مؤشرات الأرتفاع المحلي (الارتفاع).

الإستعداد

قبل قراءة الارتفاع فعليًا تحتاج إلى تحديد تنسيق نمط شاشة الارتفاع وإختيار الفاصل الزمني لقراءة الارتفاع.

إختيار تنسيق شاشة الإرتفاع

يمكنك تحديد أياً من تنسيقي الشاشة لوضع مقياس الارتفاع.



- يتم تحديث محتويات الرسم البياني لاتجاه الارتفاع في كل مرة تقوم فيها بقراءة الارتفاع.
- وحدات الرسم البياني هي ١٠ أمتار على المحور الرأسي، والفاصل الزمني لقراءة القياس (ثانية واحدة، خمسة ثواني، أو دقيقتين) على المحور الأفقي (صفحة A-51).
- لأخذ قراءات الفرق بين الارتفاع في موقعك الحالي والارتفاع عند نقطة مرجعية، اختر الشاشة ٢. أنظر " إستخدام قيمة إرتفاع تفاضلية" (صفحة A-56) لمزيداً من المعلومات.

كيفية إختيار تنسيق شاشة الارتفاع

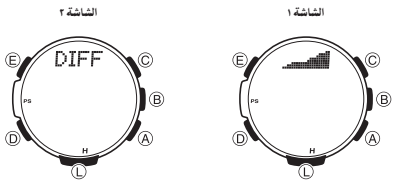
١. في وضع مقياس الإرتفاع، أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة ثانيتين على الأقل.

- **SET Hold** سوف تومض على العارضة وثم **ALTI** سوف تظهر داخل العارضة العليا. حافظ على Ⓔ مضغوطاً حتى **ALTI** يظهر.
- سوف تظهر قيمة الإرتفاع الحالي عند هذا الوقت.

٢. اضغط Ⓓ مرتين.

- **DISP** سوف تظهر، وثم بعد ذلك سوف تظهر شاشة الضبط الحالية داخل العارضة العليا.

٣. استخدم Ⓐ لكي تبدل الضبط بين الشاشتين.



٤. اضغط Ⓔ لكي تخرج شاشة الضبط.

إختيار الفاصل الزمني لقراءة الارتفاع التلقائية

يمكن إختيار أياً من الفاصلين الزمنيين التاليين لقراءة الأرتفاع التلقائية.

0'05: القراءات عند فواصل زمنية قدرها ثانية واحدة لمدة الثلاثة دقائق الاولى، وثم كل خمسة ثواني للساعة التالية تقريباً

2'00: القراءات عند فواصل زمنية قدرها ثانية واحدة لمدة الثلاثة دقائق الاولى، وثم كل دقيقتين لمدة ١٢ ساعة التالية تقريباً

ملاحظة

- إذا لم تقم بإجراء أي عملية تشغيل للزر أثناء وجودك في وضع مقياس الارتفاع، فسوف تعود الساعة إلى وضع عرض التوقيت أتوماتيكياً بعد ١٢ ساعة (الفاصل الزمني لقراءة الإرتفاع التلقائية: **2'00**) بعد ساعة واحدة (الفاصل الزمني لقراءة الإرتفاع التلقائية: **0'05**).
- إذا كان شعار تشغيل الجولة في تقدم مع وجود **0'05** مختاراً كطريقة قياس للإرتفاع التلقائي، تغيير وضع مقياس الإرتفاع الموجود إلى وضع آخر سوف يتسبب أتوماتيكياً في تغيير الفاصل الزمني للقراءة التلقائية إلى **2'00**.

كيفية إختيار الفاصل الزمني لقراءة الارتفاع التلقائية

١. في وضع مقياس الإرتفاع، أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة ثانيتين على الأقل. **SET Hold** سوف تومض على العارضة وثم **ALTI** سوف تظهر داخل العارضة العليا. حافظ على Ⓔ مضغوطاً حتى **ALTI** يظهر.

- سوف تظهر قيمة قراءة الإرتفاع الحالية عند هذا الوقت.

٢. اضغط Ⓓ لعرض ضبط الفاصل الزمني لقراءة الارتفاع التلقائية الحالية.

- هذا سوف يتسبب في تحريك **INTERVAL** عبر قمة العارضة. ضبط الفاصل الزمني الحالي لقراءة الإرتفاع التلقائية (**0'05** أو **2'00**) سوف يومض في منتصف العارضة.

٣. اضغط Ⓐ لكي تبدل ضبط الفاصل الزمني لقياس الإرتفاع التلقائي بين **0'05** و **2'00**.

٤. اضغط Ⓔ لكي تخرج شاشة الضبط.

أخذ قراءات الارتفاع

استخدم الطريقة أدناه لكي تأخذ قراءات الإرتفاع الأساسية.

- أنظر "إستخدام قيم أرتفاع مرجعية" (صفحة A-54) لمعرفة المعلومات حول كيفية جعل قراءات مقياس الإرتفاع أكثر دقة.
- أنظر "كيف يعمل مقياس الإرتفاع؟" (صفحة A-65) لمعرفة المعلومات حول كيفية قياس الساعة للإرتفاع.

كيفية أخذ قراءات الإرتفاع

١. تأكد من وجود الساعة في وضع عرض التوقيت أو أي وضع من أوضاع جهاز الاحساس.

- أوضاع جهاز الاحساس هي: وضع البوصلة الرقمية، وضع الضغط البارومتري/ مقياس درجة الحرارة، ووضع مقياس الارتفاع.

٢. اضغط Ⓐ لكي تبدأ قراءات مقياس الإرتفاع التلقائية.

- قيمة الإرتفاع الحالي تكون معروضة بوحدات قدرها ١ متر (٥ قدم).
- لمعرفة المعلومات حول الفاصل الزمني للقياس، أنظر صفحة A-51.

ملاحظة

- بعد أن تكون انتهيت من ذلك، اضغط Ⓓ للعودة إلى وضع عرض التوقيت وتوقف قراءات الإرتفاع التلقائية.
- سوف تعود الساعة أتوماتيكياً إلى وضع عرض التوقيت إذا لم تقم بإجراء اي عملية تشغيل (صفحة A-18).
- أن مدى القياس للأرتفاع هو من −٧٠٠ إلى ١٠٠٠٠ متر (من −٢٣٠٠ إلى ٣٢٨٠٠ قدم).
- تتغير قيمة الإرتفاع المعروضة إلى – – – – إذا إنخفضت قراءة إرتفاع ما خارج مدى القياس. سوف يعاد ظهور قيمة إرتفاع ما بمجرد أن تكون قراءة الإرتفاع ضمن المدى المسموح به.
- في العادة، قيم الارتفاع المعروضة تعتمد على قيم التحويل المضبوطة مسبقاً للساعة. يمكنك أيضاً تعيين قيمة أرتفاع مرجعية، إذا رغبت. أنظر " إستخدام قيم أرتفاع مرجعية " (صفحة A-54).
- يمكنك تغيير الوحدة الخاصة بقيم الإرتفاع المعروضة إلى إياً من المتر (m) أو قدم (ft). أنظر "كيفية تعيين وحدات عارضة درجة الحرارة، الضغط البارومتري، والأرتفاع" (صفحة A-36).

إستخدام قيم أرتفاع مرجعية

لتقليل فرصة حدوث خطأ في القراءة، يجب عليك تحديث قيمة الارتفاع المرجعي قبل الانطلاق في رحلة أو أي نشاط آخر تخطط لأخذ قراءات الارتفاع فيه. أثناء تسلق الجبال، فأنه يوصي بشدة بأن تقوم بفحص الخريطة، تبيينات الأرتفاعات المحلية، أو بعض المصادر الأخرى خاصة بالأرتفاع الصحيح الحالي الخاص بك، وانك تقوم بالتحديث المنتظم لقيمة الأرتفاع المرجعية مع أحدث المعلومات.

- يمكن أن يحدث خطأ في القراءة بسبب التغيرات في الضغط البارومتري، وتغيرات درجة الحرارة بسبب التغيير في الضغط البارومتري و / أو الارتفاع.
- على الرغم من أنه يمكن أخذ قراءات الارتفاع بدون ضبط ارتفاع مرجعي، إلا أن القيام بذلك قد ينتج عنه قراءات مختلفة تمامًا عن الارتفاعات المشار إليها بواسطة علامات الارتفاع والمؤشرات الأخرى.
- قبل قيامك بإجراء الطريقة أدناه، ابحث عن ارتفاع موقعك الحالي على الخريطة، أو الإنترنت، إلخ.

كيفية تعيين قيمة الارتفاع المرجعية

١. في وضع مقياس الإرتفاع، أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة ثانيتين على الأقل. **SET Hold** سوف تومض على العارضة وثم **ALTI** سوف تظهر داخل العارضة العليا. حافظ على Ⓔ مضغوطاً حتى **ALTI** يظهر.

- سوف تظهر قيمة قراءة الإرتفاع الحالية عند هذا الوقت.

٢. استخدم Ⓐ (+) أو Ⓒ (−) لتغيير قيمة الإرتفاع المرجعية الحالية بوحدات قدرها ١ متر (٥ قدم).

- تغيير قيمة الإرتفاع المرجعية إلى قراءة إرتفاع دقيقة التي يمكنك الحصول عليها من الخريطة أو أي مصدر آخر.
- يمكنك ضبط قيمة الإرتفاع المرجعية ضمن المدى من −١٠٠٠ إلى ١٠٠٠٠ متر (من −٣٢٨٠٠ إلى ٣٢٨٠٠ قدم).
- الضغط على Ⓐ و Ⓒ في نفس الوقت يعود إلى **OFF** (لاتوجد قيمة إرتفاع مرجعية)، ولذلك فأن الساعة تقوم بإجراء تحويلات ضغط الهواء إلى الإرتفاع إعتماداً على البيانات المضبوطة مسبقاً فقط.

٣. اضغط Ⓔ لكي تخرج شاشة الضبط.

دليل التشغيل 3499

CASIO

عمليات وضع مقياس الإرتفاع المتقدمة

إستخدم المعلومات في هذا القسم للحصول على قراءات مقياس الإرتفاع الأكثر دقة، خاصة عند تسلق الجبال أو التجوال.

إستخدام قيمة إرتفاع تفاضلية

شاشة وضع مقياس الارتفاع تمتلك قيمة إرتفاع تفاضلية والتي توضح التغير في الارتفاع من النقطة المرجعية التي قمت بتعيينها. قيمة الارتفاع التفاضلية يتم تحديثها كل مرة تأخذ فيها الساعة قراءة للإرتفاع.

- أن مدى قيمة الارتفاع التفاضلية هو من −٣٠٠٠ متر (−٩٩٩٥ قدم) إلى ٣٠٠٠ متر (٩٩٩٥ قدم).
- – – – يتم عرضه في مكان قيمة الإرتفاع المرجعية حينما تكون القيمة المقاسة خارج المدى المسموح به.
- أنظر "إستخدام قيمة الإرتفاع التفاضلي أثناء تسلق الجبال أو التنزه" (صفحة A-58) لبعض الأمثلة الواقعية حول كيفية استخدام هذه الخاصية.

كيفية تعيين نقطة البدء للإرتفاع التفاضلي

١. في وضع مقياس الارتفاع، اختر الشاشة ٢ كعارضة لوضع مقياس الإرتفاع (صفحة A-50).

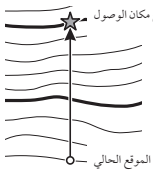
٢. اضغط Ⓔ.

- سوف تأخذ الساعة قراءة إرتفاع ما وتقوم بتسجيل النتيجة كنقطة بدء قيمة الإرتفاع التفاضلي. سوف يعاد ضبط قيمة الإرتفاع التفاضلي إلى الصفر في هذا الوقت.

إستخدام قيمة الارتفاع التفاضلي أثناء تسلق الجبال أو التنزه

بعد قيامك بتعيين نقطة بدء الإرتفاع التفاضلي أثناء تسلق الجبل أو التنزه، يمكنك بسهولة قياس التغير في الإرتفاع بين تلك النقطة والنقاط الأخرى على طول الطريق.

كيفية استخدام قيمة الإنتفاع التفاضلي



١. في وضع مقياس الإرتفاع، أفحص لكي تتأكد بأن قراءة الإرتفاع موجودة على العارضة.

- إذا كانت قراءة الإرتفاع غير معروضة، اضغط Ⓐ لكي تأخذ واحدة. أنظر "كيفية أخذ قراءات الإرتفاع" (صفحة A-53) من أجل التفاصيل.

٢. إستخدم خطوط الكنتور على الخريطة الخاصة بك لتحديد الفرق في الإرتفاع بين موقعك الحالي ومكان وصولك.

٣. في وضع مقياس الإرتفاع، اضغط Ⓔ لتعيين موقعك الحالي كنقطة بدء للإرتفاع التفاضلي.

- سوف تأخذ الساعة قراءة إرتفاع ما وتقوم بتسجيل النتيجة كنقطة بدء قيمة الإرتفاع التفاضلي. سوف يعاد ضبط قيمة الإرتفاع التفاضلي إلى الصفر في هذا الوقت.

٤. أثناء مقارنة فرق الإرتفاع الذي قمت بتحديده على الخريطة وقيمة الإرتفاع التفاضلي للساعة، تقدم إلى مكان الوصول الخاص بك.

- إذا أظهرت الخريطة أن الفرق في الإرتفاع بين موقعك ومكان وصولك هو +٨٠ مترًا على سبيل المثال، فأنت تعلم أنك ستقترب من مكان وصولك عندما تظهر قيمة الإرتفاع التفاضلي المعروضة +٨٠ مترًا.

أنواع بيانات الإرتفاع

يمكن لساعتك أن تسجل ثلاثة أنواع من بيانات الإرتفاع داخل ذاكرتها: البيانات المحفوظة يدويًا، وقيم الحفظ التلقائي، وقيم سجل الرحلة.

- استخدم وضع إستدعاء البيانات لمشاهدة البيانات المخزنة داخل الذاكرة. أنظر "مشاهدة تسجيلات مقياس الإرتفاع" (صفحة A-67) من أجل التفاصيل.

التسجيلات المحفوظة يدوياً

في أي وقت تقوم فيه بإجراء الطريقة أدناه في وضع مقياس الارتفاع، ستقوم الساعة بإنشاء وتخزين تسجيل بقراءة الارتفاع المعروضة حاليًا، بالإضافة إلى تاريخ وقت أخذ القراءة. يوجد ذاكرة كافية لتخزين حتى ٣٠ تسجيل محفوظ يدوياً، والذي يتم ترقيمه من **REC01** إلى **REC30**.

كيفية حفظ القراءة يدوياً

١. في وضع مقياس الارتفاع، أفحص لكي تتأكد بأن قراءة الإرتفاع موجودة على العارضة.

- إذا كانت قراءة الإرتفاع غير معروضة، اضغط Ⓐ لكي تأخذ واحدة. أنظر "كيفية أخذ قراءات الإرتفاع" (صفحة A-53) من أجل التفاصيل.

٢. أستمر في الضغط على Ⓐ. أولاً، **REC Hold** سوف يومض على العارضة. بعد ذلك، **REC** وسوف يظهر الوقت الحالي في العارضة السفلى. قم بتحرير Ⓐ بأسرع مايمكن **REC** وسوف يظهر الوقت الحالي.

- سيؤدي هذا إلى حفظ قراءة الارتفاع المعروضة حاليًا في تسجيل محفوظ يدويًا، إلى جانب وقت وتاريخ القراءة.
- سوف تعود الساعة إلى شاشة وضع مقياس الإرتفاع أتوماتيكياً بعد إكتمال عملية الحفظ.
- الإستمرار في الضغط على Ⓐ لوقت طويل سوف يتقدم إلى وقف/ بدء تحديث سجل الرحلة (صفحة A-62).
- يوجد ذاكرة كافية لتخزين حتى ٣٠ تسجيل محفوظ يدوياً. إذا كان هناك بالفعل ٣٠ تسجيل محفوظًا يدويًا في الذاكرة، فسوف تتسبب العملية المذكورة أعلاه في حذف أقدم تسجيل تلقائيًا لإفساح المجال للتسجيل الجديد.

القيم المحفوظة تلقائياً

القيم المحفوظة تلقائياً هي أحد أنواع البيانات المخزنة داخل ذاكرة ساعتك.

القيم المحفوظة تلقائيا
إرتفاع عالي (**MAX**)
إرتفاع منخفض (**MIN**)
إجمالي الصعود (**ASC**)
إجمالي الهبوط (**DSC**)

- هذه القيم يتم فحصها وتحديثها أتوماتيكياً بواسطة الساعة أثناء أخذ قياسات الإرتفاع التلقائية.
- الحفظ التلقائي يتم إجرائه فقط أثناء وجود الساعة في وضع مقياس الإرتفاع.
- قيم الصعود التراكمي وقيم الهبوط التراكمي يتم تحديثها حينما يوجد فرق لا يقل عن ±١٥ متر (±٤٩ قدم) من أحدى القراءات إلى القراءة التالية.
- القيم المحفوظة تلقائياً تشمل إيضاً التاريخ والوقت لكل قيمة تم تسجيلها.

قيم سجل الرحلة

أثناء قابلية عمل تحديث سجل الرحلة، يتم تلقائيًا فحص قيم الارتفاع (الارتفاع العالي / الارتفاع المنخفض، والصعود / الهبوط التراكمي) لرحلة معينة وتحديثها تلقائيًا على فترات منتظمة، حتى إذا خرجت من وضع مقياس الارتفاع. تتضمن القيم التاريخ والوقت الذي يتم فيه تحديث كل منهما. يمكن الاحتفاظ بما يصل إلى ١٤ تسجيل لقيم سجل الرحلة في الذاكرة، ويتم تعيين رقم من خلال كل تسجيل من Mt.1 إلى Mt.14 في التسلسل الذي يتم تخزينه فيه.

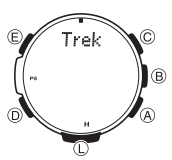
قيم سجل الرحلة داخل كل تسجيل
إرتفاع عالي (**MAX**)
إرتفاع منخفض (**MIN**)
إجمالي الصعود (**ASC**)
إجمالي الهبوط (**DSC**)

- لمدة تصل إلى ١٢ ساعة بعد قابلية عمل تحديث قيمة سجل الرحلة، يتم تحديث القيم تلقائيًا حتى إذا خرجت من وضع مقياس الارتفاع. يومض مقطع (■) في الرسم البياني حول محيط العارضة لإظهار الوقت المنقضي منذ قابلية عمل تحديث قيمة سجل الرحلة. كل مقطع من الرسم البياني يمثل ١٢ دقيقة، ودورة واحدة حول العارضة تمثل ١٢ ساعة.
- يمكنك أختيار الفاصل الزمني لقراءة الإرتفاع التي ترغبها. لمزيداً من المعلومات، أنظر "كيفية إختيار الفاصل الزمني لقراءة الإرتفاع التلقائية" (صفحة A-51).
- يتوقف تحديث قيمة سجل الرحلة أتوماتيكياً حينما تصبح شحنة البطارية منخفضة.

ملاحظة

- حتى إذا قمت بالخروج من وضع مقياس الإرتفاع أثناء القيام بالرحلة، سوف يستمر تحديث الإرتفاع العالي لسجل الرحلة، الإرتفاع المنخفض، وإجمالي الصعود وإجمالي الهبوط.
- أن ساعتك تمتلك ذاكرة كافية حتى ١٤ تسجيل لسجل الرحلة، والذي يعني أنه يمكنك الحفاظ بالقيم الخاصة حتى ١٤ رحلة.

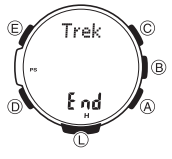
كيفية بدء تحديث قيمة سجل الرحلة



في وضع مقياس الإرتفاع، أستمر في الضغط على Ⓐ لمدة خمسة ثواني على الأقل. أولاً، **Trek Hold** سوف تومض على العارضة. بعد ذلك، سوف تظهر **Hold** والمؤشر (■) يشير إلى وقت القراءة المنقضي سوف يظهر عند موضع الساعة ١٢ للساعة. حرر Ⓐ عندما يختفي **Hold**.

- هذا يبدأ تحديث قيم سجل الرحلة (الإرتفاع العالي/ الإرتفاع المنخفض، الصعود/ الهبوط التراكمي).

كيفية إيقاف تحديث قيمة سجل الرحلة



في وضع مقياس الإرتفاع، أستمر في الضغط على Ⓐ لمدة خمسة ثواني على الأقل. أولاً، **Trek Hold End** ومؤشر الوقت المنقضي (■) سوف يومض. بعد ذلك، سوف يختفي **Hold**. حرر Ⓐ عندما يختفي **Hold**.

- هذا يوقف تحديث قيم سجل الرحلة (الإرتفاع العالي/ الإرتفاع المنخفض، الصعود/ الهبوط التراكمي).

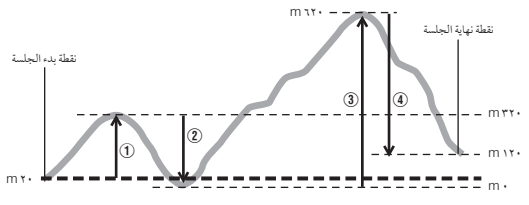
ملاحظة

- لكي تبدأ تسجيل سجل رحلة جديدة أثناء وجود بالفعل ١٤ تسجيل لسجل الرحلة داخل الذاكرة، فسوف تحتاج لحذف التسجيلات الموجودة. لمزيداً من المعلومات، أنظر "كيفية حذف البيانات داخل منطقة محددة من الذاكرة" (صفحة A-72).

كيف يتم تحديث قيم الإرتفاع العالية والمنخفضة

مع كل قراءة تلقائية لسجل الحفظ أو الرحلة، تقارن الساعة القراءة الحالية مقابل قيم **MAX** (الإرتفاع العالي) و **MIN** (الإرتفاع المنخفض). أنه سوف يستبدل القيمة **MAX** إذا كانت القراءة الحالية هي على الأقل ١٥ متر (±٤٩ قدم) أكبر من **MAX**، أو القيمة **MIN** إذا كانت القراءة الحالية هي على الأقل ١٥ متر (±٤٩ قدم) أقل من **MIN**.

كيف يتم تحديث قيم الصعود التراكمي والهبوط التراكمي



قيم إجمالي الصعود وإجمالي الهبوط المنتجة بواسطة قسم تشغيل قراءة وضع مقياس الإرتفاع أثناء المثال للتسلق المشروح أعلاه، تحسب كما الآتي.

إجمالي الصعود: ① (٣٠٠ متر) + ③ (٦٢٠ متر) = ٩٢٠ متر

إجمالي الهبوط: ② (٣٢٠ متر) + ④ (٥٠٠ متر) = ٨٢٠ متر

• الدخول إلى وضع مقياس الارتفاع يبدأ في القراءة التلقائية لارتفاع جديد، ولكن لايعيد ضبط القيم الحالية **ASC** و **DSC** أو يقوم بتغييرهم بأي طريقة. هذا يعني أن قيم البدء **ASC** و **DSC** الخاصة بقسم القراءة التلقائية لوضع مقياس الإرتفاع الجديدة هي قيم تكون حالياً داخل الذاكرة. في كل مرة تكمل فيها جلسة قراءة تلقائية للارتفاع عن طريق الخروج من وضع مقياس الارتفاع، تتم إضافة القيمة الإجمالية للصعود للجلسة الحالية (٩٢٠ مترًا في المثال أعلاه) إلى قيمة بداية الجلسة **ASC**.
يتم أيضًا إضافة القيمة الإجمالية للهبوط لجلسة القراءة التلقائية الحالية (−٨٢٠ مترًا في المثال أعلاه) إلى قيمة بداية الجلسة **DSC**.
• يستمر تسجيل بيانات سجل الرحلة حتى إذا خرجت من وضع مقياس الارتفاع.

ملاحظة

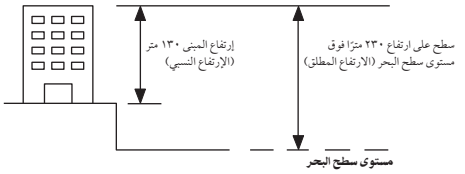
• يتم الاحتفاظ بقيم الارتفاع العالي والارتفاع المنخفض وإجمالي الصعود وإجمالي قيم الهبوط في الذاكرة عند خروجك من وضع مقياس الارتفاع. لكي تمسح القيم، أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية حذف البيانات داخل منطقة محددة من الذاكرة" (صفحة A-72).

كيف يعمل مقياس الارتفاع؟

بشكل عام، ينخفض ضغط الهواء مع زيادة الارتفاع. تستند هذه الساعة في قراءتها للارتفاع إلى قيم الغلاف الجوي القياسي الدولي (ISA) المنصوص عليها من قبل منظمة الطيران المدني الدولي (ICAO). هذه القيم تحدد العلاقة بين الإرتفاع وضغط الهواء.

• لاحظ أن الظروف التالية سوف تمنعك من الحصول على قراءات دقيقة:
عندما يتغير ضغط الهواء بسبب التغييرات في الطقس
التغييرات الحادة في درجات الحرارة
عندما تتعرض الساعة نفسها إلى صدمة قوية

هناك طريقتان قياسيتان للتعبير عن الارتفاع: الارتفاع المطلق، الذي يعبر عن الارتفاع المطلق فوق مستوى سطح البحر، والارتفاع النسبي، الذي يعبر عن الفرق بين ارتفاعات مكانين مختلفين. هذه الساعة تعبر عن الإرتفاعات كأرتفاع نسبي.



يوصى بمعايرة الساعة بانتظام وفقًا للقيم التي توفرها مؤشرات الارتفاع المحلي (الارتفاع) قبل أخذ القراءات من أجل زيادة دقة القراءة (صفحة A-54).

إحتياطات مقياس الارتفاع

• هذه الساعة تتوقع الإرتفاع إعتماداً على ضغط الهواء. هذا يعني أن قراءات الإرتفاع لنفس المكان قد تختلف في حالة وجود تغييرات في ضغط الهواء.
• لا تعتمد على هذه الساعة لقراءة الارتفاع أو إجراء عمليات تشغيل الأزار أثناء الغوص في السماء أو الطيران الشراعي المعلق أو الطيران المظلي أو أثناء ركوب طائرة مروحية أو طائرة شراعية أو أي طائرة أخرى، أو أثناء الانخراط في أي نشاط آخر حيث توجد فرصة للتغييرات المفاجئة في الإرتفاعات.
• لاتقم بإستخدام هذه الساعة لقياس الارتفاع في التطبيقات التي تتطلب دقة على المستوى المهني أو الصناعي.
• تذكر أن الهواء داخل الطائرة التجارية يكون مضغوط. وبسبب هذا، القراءات الناتجة بواسطة هذه الساعة سوف لاتتطابق مع قراءات الإرتفاع المعلن عنها أو المشار إليها بواسطة طقم الطائرة.

تأثير درجة الحرارة على قراءات الإرتفاع

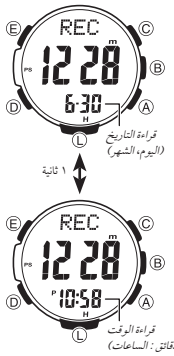
من أجل قراءات أرتفاع أكثر دقة، أن تترك الساعة على معصمك يوصي به لكي تحافظ على وجود الساعة عند درجة حرارة ثابتة.
• عند أخذ قراءات الإرتفاع، حافظ على وجود الساعة عند درجة حرارة ثابتة بقدر الأمكان. التغييرات في درجة الحرارة يمكن أن يؤثر على قراءات الإرتفاع.

مشاهدة تسجيلات مقياس الإرتفاع

يمكنك إستخدام وضع إستدعاء البيانات لمشاهدة بيانات التسجيل المحفوظة يدوياً، القيم المحفوظة تلقائياً، وقيم سجل الرحلة.

كيفية مشاهدة تسجيلات الارتفاع

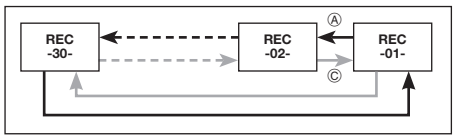
١. استخدم Ⓓ لإختيار وضع إستدعاء البيانات (**REC**) كما هو موضحاً بصفحة A-16.
• بعد مرور حوالي ثانية واحدة تظهر **REC** على العارضة، سوف تتغير العارضة لتوضح أول تسجيل في منطقة الذاكرة الذي قمت بمشاهدته في آخر خروج من وضع إستدعاء البيانات.
٢. استخدم Ⓑ لكي تختار منطقة الذاكرة التي تريدها.



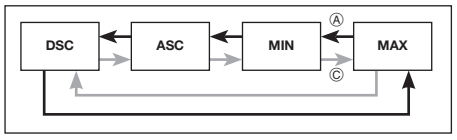
شاشة منطقة التسجيل المحفوظ يدويا

• بعد إختيارك شاشة منطقة قيمة سجل الرحلة، استخدم الزر Ⓑ لكي تختار الرحلة التي تريد مشاهدة قيمها. الرحلات ترقم من ١ (**Mt.1**) إلى ١٤ (**Mt.14**).
• بعد إختيارك لشاشة منطقة التسجيل المحفوظ يدوياً، سوف يتبدل التاريخ (الشهر واليوم) والوقت للتسجيل على العارضة في العارضة السفلى بفترات زمنية قدرها ثانية واحدة.

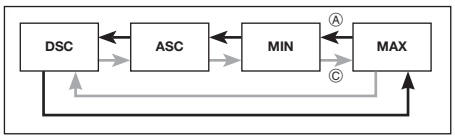
٣. استخدم Ⓐ و Ⓒ لكي تتحرك خلال الشاشات لمنطقة ما وتعرض الواحدة التي تريدها.



التسجيلات المحفوظة يدوياً



القيم المحفوظة تلقائياً

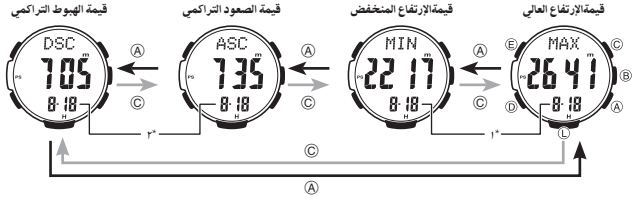


قيم سجل الرحلة من (Mt.1 إلى Mt.14)

• التسجيلات المحفوظة يدوياً من (**REC01** إلى **REC30**)، القيم المحفوظة تلقائياً **MAX** و **MIN** وقيم سجل الرحلة جميعها تشمل التاريخ (الشهر واليوم) والتاريخ (الساعات والدقائق) التي تم فيها تسجيل البيانات.
• تسجيلات **ASC** و **DSC** تشمل قيم الإرتفاع بالتوازي مع التاريخ (الشهر واليوم) والسنة التي تمت فيها تسجيل البيانات.
• لمعرفة التفاصيل حول القيم المحفوظة تلقائياً، أنظر "القيم المحفوظة تلقائياً" (صفحة A-60). لمعرفة التفاصيل حول قيم سجل الرحلة، أنظر "قيم سجل الرحلة" (صفحة A-61).
• – – – – سوف تعرض إذا كانت البيانات **MAX/MIN** قد تم حذفها أو إذا لم توجد بيانات تابعة **MAX/MIN** نتيجة لخطأ ما، ألخ. في هذه الحالة، قيم إجمالي الصعود (**ASC**) وقيم إجمالي الهبوط (**DSC**) سوف تعرض صفراً.

• عندما يكون إجمالي الصعود (**ASC**) أو إجمالي الهبوط (**DSC**) يزيد عن ٩٩٩٩ متر (أو ٣٢٧٩٩٧ قدم)، فأن القيمة القابلة للتطبيق سوف يعاد بدئها من الصفر. لاحظ أن الساعة تستطيع عرض حتى خمسة أرقام فقط.
عندما تستخدم قدم كوحدة لعارضة الإرتفاع، يتم عرض قيم الارتفاع حتى خمسة أرقام فقط في أقصى اليمين.
• عندما تصبح قيمة إجمالي الصعود (**ASC**) أو إجمالي الهبوط (**DSC**) خمسة أرقام في الطول، يظهر الرقم (الآحاد) الموجود في أقصى اليمين في أسفل يمين الشاشة. الرسم التوضيحي المجاور يوضح العارضة عندما تكون القيمة **ASC** هي ٩٩٩٩٥ متر.

قيم سجل الرحلة من (Mt.1 إلى Mt.14)



* ١ : *الشهر واليوم للقيمة المعروضة يتم تسجيلهم.*
* ٢ : *بدأ تراكم الشهر واليوم.*

• الإستمرار في الضغط على Ⓐ أو Ⓒ يتحرك بسرعة عالية.
• على شاشات قيمة الإرتفاع العالي (**MAX**) وقيمة الإرتفاع المنخفض (**MIN**)، تتبدل منطقة العارضة السفلى بين التاريخ (الشهر واليوم) والوقت عند فترات زمنية قدرها ثانية واحدة.
• على شاشات الصعود التراكمي والهبوط التراكمي، تتبدل منطقة العارضة السفلى بين الشهر واليوم، والسنة بفترات زمنية قدرها ثانية واحدة.

كيفية حذف جميع البيانات المحفوظة يدوياً

محتويات الذاكرة لايمكن حذفها أثناء عملية تسجيل قيم سجل الرحلة.

١. استخدم Ⓓ لكي تدخل وضع إستدعاء البيانات.

٢. استخدم Ⓑ لعرض منطقة التسجيل المحفوظ يدوياً (صفحة A-67).

٣. أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة حوالي ثلاث ثواني على الأقل. أولاً، **Clear Hold ALL** سوف تومض داخل العارضة. بعد ذلك، سوف يختفي **Hold**. حرر Ⓔ عندما يختفي **Hold**.

- هذا سوف يتسبب في ظهور – – – – داخل العارضة السفلى.
- هذا يشير إلى أنه قد مسح جميع البيانات المحفوظة يدوياً.

كيفية حذف البيانات داخل منطقة محددة من الذاكرة

محتويات الذاكرة لايمكن حذفها أثناء عملية تسجيل قيم سجل الرحلة.

١. استخدم Ⓓ لكي تدخل وضع إستدعاء البيانات.

٢. استخدم Ⓑ لعرض منطقة الذاكرة (منطقة السجل المحفوظة يدويًا أو منطقة القيمة المحفوظة تلقائياً أو منطقة قيمة سجل الرحلة) التي تحتوي على البيانات التي تريد حذفها.

٣. ما الذي يجب عليك فعله بعد ذلك يعتمد على منطقة الذاكرة التي قمت بعرضها في الخطوة ٢ أعلاه.

- إذا قمت بعرض منطقة التسجيل المحفوظ يدوياً، استخدم Ⓐ و Ⓒ لكي تعرض رقم التسجيل من (**REC01** إلى **REC30**) الذي ترغب في حذفه.
- إذا قمت بعرض منطقة القيمة المحفوظة تلقائياً، فأن جميع قيمها سوف تحذف، ولذلك فأنك لاتحتاج لإختيار أي شيء.
- إذا قمت بعرض منطقة قيمة سجل الرحلة، استخدم Ⓑ لكي تعرض رقم الرحلة (الجبل) للتسجيل من (**Mt.1** إلى **Mt.14**) الذي ترغب في حذفه.

هام!

- لا يمكن التراجع عن عملية الحذف! تأكد من انك لاتحتاج البيانات قبل قيامك بحذفها.

٤. أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة حوالي ثانيتين على الأقل. أولاً، **Clear Hold** سوف تومض داخل العارضة. بعد ذلك، سوف يختفي **Hold**. حرر Ⓔ عندما يختفي **Hold**.

- إذا قمت بحذف تسجيل منطقة التسجيل المحفوظ يدوياً، أستمر في الضغط على Ⓔ لفترة طويلة (بعد ذلك **Hold** يختفي) سوف يتسبب في حذف جميع التسجيلات المحفوظة يدوياً.
- سيؤدي حذف تسجيل ما في منطقة التسجيل المحفوظة يدويًا أو منطقة قيمة سجل الرحلة إلى نقل جميع التسجيلات التي تتبعه لأعلى وإعادة ترقيمها وفقًا لذلك. إذا كان التسجيل الذي تقوم بحذفه هو آخر واحد موجود حالياً داخل منطقة الذاكرة حيث تقوم بحذفه، فسوف تعرض – – – – داخل العارضة في مكان رقم التسجيل.
- بعد أن تقوم بحذف القيم المحفوظة تلقائياً، فأن قيم **MAX** (الإرتفاع العالي) و **MIN** (الإرتفاع المنخفض) سوف توضح – – – –، بينما تكون قيم **ASC** (الصعود التراكمي) و **DSC** (الهبوط التراكمي) سوف توضح صفر.

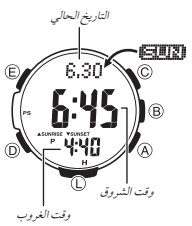
البحث عن أوقات شروق الشمس وغروبها

يمكنك إستخدام وضع الشروق/ الغروب لكي تبحث عن أوقات شروق الشمس وأوقات غروب الشمس لتاريخ محدد (السنة، الشهر، اليوم) والموقع.

كيفية الدخول لوضع الشروق/ الغروب

أثناء وجودك في وضع عرض التوقيت، اضغط Ⓓ لكي تدخل وضع الشروق/ الغروب.

- هذا سوف يعرض أوقات شروق الشمس وغروبها للتاريخ الحالي إعتماداً على كود المدينة المحدد حالياً، خطوط العرض، وخطوط الطول.
- أوقات الشروق/ الغروب سوف لايتم عرضها عندما تكون قدرة البطارية منخفضة.
- قبل محاولتك لإستخدام وضع الشروق/ الغروب، فأنك تحتاج لترتيب الضوابط لكود المدينة، خطوط الطول، وخطوط العرض للموقع الذي تريد مشاهدة أوقات شروق الشمس وغروب الشمس فيه.
- الترتيب الإجباري للمصنع لموقع ما هو: كود المدينة: **TYO** (طوكيو)؛ خط العرض: شمال ٣٥,٧ درجة؛ خط الطول: شرق ١٣٩,٧ درجة.



كيفية مشاهدة وقت الشروق/الغروب لتاريخ محدد

١. قم بالدخول إلى وضع الشروق/ الغروب.

- هذا سوف يعرض أوقات شروق الشمس وغروبها للتاريخ الحالي عند الموقع المحدد بواسطة كود المدينة، خط العرض، وخط الطول.

٢. أثناء وجود وقت شروق الشمس/ غروب الشمس على العارضة، استخدم Ⓐ (+) و Ⓒ (–) لتتحرك خلال التواريخ.

- يؤدي الضغط على أحد الأزرار أعلاه إلى ظهور الشهر واليوم في منطقة العارضة العليا، وظهور السنة في منطقة العارضة السفلى.
- عندما تقوم بتحرير الزر، وقت الشروق لليوم المختار سوف يوضع داخل منتصف العارضة، بينما وقت الغروب سوف يوضع داخل العارضة السفلى.
- يمكنك تحديد أي تاريخ بين ١ يناير سنة ٢٠٠٠ و ٣١ ديسمبر سنة ٢٠٩٩.

ملاحظة

- إذا كنت تفكر بأن أوقات الشروق و/ أو الغروب غير صحيحة لبعض الأسباب، أفحص ضوابط كود المدينة، خط الطول، وخط العرض للساعة.
- أوقات الشروق والغروب المعروضة بواسطة هذه الساعة هي أوقات عند مستوى سطح البحر. أوقات الشروق وأوقات الغروب تتأثر إيضاً بالإرتفاع فوق مستوى البحر والملامح الجغرافية.

كيفية البحث عن أوقات شروق وغروب الشمس لموقع معين

هام!

- أنك لاتحتاج لإجراء هذه الطريقة لكي تبحث عن أوقات الشروق داخل مدينتك المحلية المختارة حالياً.
- إذا قمت بإختيار كود مدينة مختلفة لكي تبحث عن أوقات شروق الشمس وأوقات غروبها هناك، قم بالعودة إلى كود مدينتك المحلية (موقعك الحالي) عندما تنتهي من ذلك. خلاف ذلك، لن يكون الوقت الموضح في وضع عرض التوقيت صحيحًا.
- لمعرفة المعلومات حول ضوابط المدينة المحلية، أنظر صفحة "ترتيب ضوابط المدينة المحلية" (صفحة A-20).

١. في وضع عرض التوقيت، أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة ثانيتين على الأقل. أولاً، **Hold SET** سوف يومض على العارضة، و **CITY** سوف يتم عرضه داخل العارضة العليا. بعد ذلك، كود المدينة المختارة حالياً وأسم المدينة سوف يتحركوا عبر العارضة العليا. حافظ على Ⓔ يكون مضغوطاً حتى يبدأ التحرك.

٢. استخدم Ⓐ (شرق) و Ⓒ (غرب) لكي تختار كود المدينة الذي ترغب في مشاهدة أوقات الشروق والغروب الخاصة بها.

- من أجل التفاصيل حول أكواد المدن، أنظر "City Code Table" (جدول كود المدينة) عند ظهر هذا الدليل.
- إذا كانت هذه العارضة توضح المعلومات التي تحتاجها، يمكنك الخروج من هذه الطريقة عند هذه النقطة بالضغط على Ⓔ مرتين. إذا كنت تريد تحديد خط عرض وخط طول لقراءة أكثر دقة، فانتقل إلى الخطوة ٣ أدناه.

٣. اضغط Ⓔ لعرض شاشة ضبط خط الطول/ خط العرض، مع وميض ضبط خط العرض.

٤. استخدم Ⓓ لتحريك الوميض بين ضبط خط الطول وخط العرض.

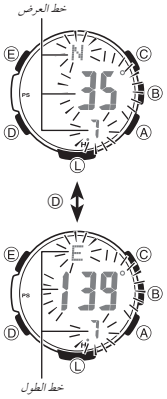
٥. استخدم Ⓐ (+) و Ⓒ (–) لتغيير الضبط. الوميض.

- يمكنك ترتيب ضبط خط الطول وخط العرض ضمن النطاقات التالية.
مدى خط العرض: من ٠,٠ S°٦٥ (جنوب ٠,٠ درجة) إلى ٠,٠ N°٦٥ (شمال ٠,٠ درجة،)
مدى خط الطول: من ٩,٠ W°١٧٩ (غرب ٩,٠ درجة) إلى ٠,٠ E°١٨٠ (شرق ٠,٠ درجة)
- قيم خطوط العرض وخطوط الطول يتم تقريبها إلى أقرب درجة صحيحة.

٦. اضغط Ⓔ للعودة إلى وضع عرض التوقيت.

٧. في وضع عرض التوقيت، اضغط Ⓓ.

- أعرض الموقع الذي تريد مشاهدة أوقات الشروق وأوقات الغروب الخاص به.



إستخدام ساعة الإيقاف

تقوم ساعة الإيقاف بقياس الوقت المنقضي، أوقات جزء السباق، ووقت النهاية لمتسابقين.

كيفية الدخول لوضع ساعة الإيقاف

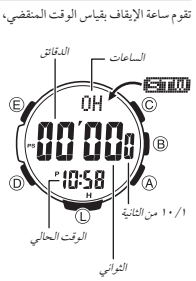
استخدم Ⓓ لإختيار وضع ساعة الإيقاف (**STW**) كما هو موضحاً بصفحة A-16.

كيفية إجراء تشغيل الوقت المنقضي

بدء: Ⓐ — توقف: Ⓐ — الإستعادة: Ⓐ — (توقف): Ⓒ — إعادة الضبط: Ⓒ

كيفية التوقف المؤقت عند وقت جزء السباق

بدء: Ⓐ — **جزء السباق** (**SPLIT** تظهر داخل الجزء العلوي من العارضة): Ⓒ — تحرير جزء السباق: Ⓒ — توقف: Ⓐ — إعادة الضبط: Ⓒ



كيفية قياس أوقات النهاية لمتسابقين

بدء: Ⓐ — **جزء السباق**: Ⓒ — النهاية للعداء الأول. (**SPLIT** تظهر داخل الجزء العلوي من العارضة) عرض وقت العداء الأول — توقف: Ⓐ — النهاية للعداء الثاني. — تحرير جزء السباق: Ⓒ — عرض وقت العداء الثاني — إعادة الضبط: Ⓒ

ملاحظة

- وضع ساعة الإيقاف يستطيع أن يشير للوقت المنقضي حتى ٩٩٩ ساعة، و ٥٩ دقيقة، و ٥٩,٩ ثانية.
- بمجرد أن تبدأ، تستمر ساعة الإيقاف في التوقيت حتى تقوم بالضغط على Ⓐ لإيقافها، حتى إذا خرجت من وضع ساعة الإيقاف إلى وضع آخر وحتى إذا وصل التوقيت إلى حدود ساعة الإيقاف المحدد أعلاه. ستبقى عملية التوقيت المتوقفة مؤقتًا متوقفة مؤقتًا حتى تقوم بالضغط على Ⓐ لتعيد بدئها أو Ⓒ لتعيد ضبطها.
- الخروج من وضع ساعة الإيقاف بينما يكون وقت جزء السباق متجمد على العارضة يمسح وقت جزء السباق ويعود إلى قياس الوقت المنقضي.

دليل التشغيل 3499

CASIO

إستخدام مؤقت العد التنازلي

يمكن ترتيب مؤقت العد التنازلي لكي تبدأ الوقت المضبوط مسبقاً، ويصدر صوت منبه ما عندما يصل العد التنازلي إلى نهايته.

كيفية الدخول لوضع مؤقت العد التنازلي

استخدم Ⓓ لإختيار وضع مؤقت العد التنازلي (**TMR**) كما هو موضحاً بصفحة A-16.

- حوالي ثانية واحدة بعد ظهور **TMR** على العارضة، سوف تتغير العارضة لتوضح ساعات وقت العد التنازلي.

كيفية تحديد وقت بدء العد التنازلي

١. الدخول لوضع مؤقت العد التنازلي.

- إذا كان العد التنازلي في تقدم (يشار إليه بالعد التنازلي للثواني)، اضغط Ⓐ لكي توقفه وثم اضغط Ⓒ لتعيد الضبط إلى وقت بدء العد التنازلي الحالي.
- إذا كانت عملية العد التنازلي متوقفة مؤقتاً، اضغط Ⓒ لتعيد الضبط إلى وقت بدء العد التنازلي الحالي.

٢. أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة حوالي ثانيتين على الأقل.

- **SET Hold** سوف يومض على العارضة وثم يبدأ بعد ذلك ضبط وقت البدء الحالي في الوميض. حافظ على أن يكون Ⓔ مضغوطاً حتى يبدأ ضبط وقت البدء في الوميض.

٣. اضغط Ⓓ لتحريك الوميض بين ضوابط الساعات والدقائق.

٤. استخدم Ⓐ (+) و Ⓒ (–) لتغيير البند المومض.

- لكي تضبط قيمة البدء لوقت العد التنازلي على ٢٤ ساعة، اضبط **0H 00'00**.

٥. اضغط Ⓔ لكي تخرج شاشة الضبط.

كيفية إجراء عملية تشغيل مؤقت العد التنازلي

- قبل بدء عملية تشغيل مؤقت العد التنازلي، أفحص لكي تتاكد من أن عملية العد التنازلي في تقدم (يشار إليها بالعد التنازلي للثواني). إذا كان كذلك، اضغط Ⓐ لايقافه وثم Ⓒ لتعيد الضبط إلى وقت البدء للعد التنازلي.
- يصدر المنبه صوته لمدة ١٠ ثواني عندما يصل إلى نهاية العد التنازلي. هذا المنبه سوف يصدر صوته في جميع الأوضاع. يعاد ضبط مؤقت العد التنازلي إلى قيمة البداء الخاصة به أتوماتيكياً عندما يصدر المنبه صوته.

كيفية إيقاف المنبه

اضغط أي زر.

إستخدام المنبه

يمكنك ضبط خمسة منبهات يومية مستقلة. عندما يكون منبه ما محولاً لوضع التشغيل، فسوف يصدر المنبه صوته لمدة حوالي ١٠ ثواني كل يوم عندما يكون الوقت داخل وضع عرض التوقيت يصل إلى وقت المنبه المضبوط مسبقاً. هذا حقيقي حتى إذا كانت الساعة ليست في وضع عرض التوقيت. واحد من المنبهات اليومية هو منبه الغفوة. سوف يصدر منبه الغفوة صوته كل خمسة دقائق وحتى سبع مرات أو حتى تقوم بتحويله لوضع الإيقاف. يمكنك إيضاً تحويل إشارة الوقت لكل ساعة لوضع التشغيل والتي سوف تتسبب في أن تصدر الساعة صوت بيب مرتين كل ساعة.

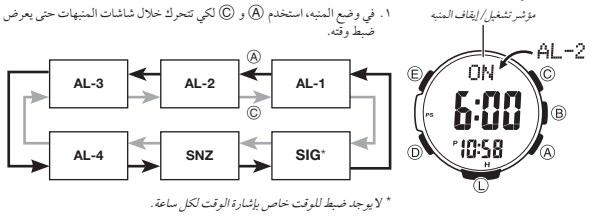
كيفية الدخول لوضع المنبه

استخدم Ⓓ لإختيار وضع المنبه (**ALM**) كما هو موضحاً بصفحة A-16.

- حوالي ثانية واحدة بعد ظهور **ALM** على العارضة، سوف تتغير العارضة لتوضح أسم المنبه (**AL-1** إلى **AL-4**، أو **SNZ**) أو المؤشر **SIG**. أسم المنبه يشير إلى شاشة المنبه. **SIG** يوضح عندما تكون شاشة إشارة الوقت لكل ساعة على العارضة.
- عندما تدخل وضع المنبه، فأن البيانات التي تشاهدها عند آخر خروج لك من الوضع تظهر أولاً.

كيفية ضبط وقت المنبه

١. في وضع المنبه، استخدم Ⓐ و Ⓒ لكي تتحرك خلال شاشات المنبهات حتى يعرض الواحد الذي تريد ضبط وقته.



** لا يوجد ضبط للوقت خاص بإشارة الوقت لكل ساعة.*

٢. استمر في الضغط على Ⓔ حتى يظهر **SET Hold** على العارضة وثم تبدأ الضوابط الحالية في الوميض.

- هذه هي شاشة الضبط.

٣. اضغط Ⓓ لتحريك الوميض بين ضوابط الساعات والدقائق.

٤. أثناء وميض ضبط ما، استخدم Ⓐ (+) و Ⓒ (–) لتغييره.

- عند ضبط وقت المنبه مستخدماً نظام التوقيت ١٢-ساعة، خذ حذرك لكي تضبط الوقت بطريقة صحيحة كتوقيت صباحي (لايوجد مؤشر) أو توقيت مسائي (المؤشر **P**).

٥. اضغط Ⓔ لكي تخرج شاشة الضبط.

- ضبط وقت منبه ما يتسبب في تحول هذا المنبه لوضع التشغيل أتوماتيكياً.

كيفية تحويل المنبه وإشارة الوقت لكل ساعة لوضع التشغيل والإيقاف

١. في وضع المنبه، استخدم Ⓐ و Ⓒ لكي تختار منبه ما أو إشارة الوقت لكل ساعة.

٢. عندما يكون المنبه أو إشارة الوقت لكل ساعة الذي تريده مختاراً، اضغط Ⓑ لكي تحوله لوضع التشغيل والإيقاف.

- مؤشر تشغيل المنبه (عندما يكون أي منبه في وضع التشغيل)، مؤشر منبه الغفوة (عندما يكون منبه الغفوة في وضع التشغيل)، ومؤشر تشغيل إشارة الوقت لكل ساعة (عندما يكون إشارة الوقت لكل ساعة في وضع التشغيل) يكونوا موضحين على العارضة في جميع الأوضاع.

كيفية إيقاف المنبه

اضغط أي زر.

ملاحظة

- يصدر منبه الغفوة صوته حتى سبع مرات بفواصل زمنية قدرها حوالي خمسة دقائق.
- بعد أن يصدر منبه الغفوة أول صوت له فأن، **SNZ** سوف يومض على العارضة حتى يصدر منبه الغفوة صوته لكل السبع مرات أو حتى تقوم بإلغائه.
- ستم إلغاء منبه الغفوة عندما يحدث أياً من الآتي أثناء وميض المؤشر **SNZ** على العارضة.
  - إذا قمت بتحويل منبه الغفوة لوضع الإيقاف
  - إذا قمت بعرض شاشة ضبط منبه الغفوة
  - إذا قمت بعرض شاشة ضبط وضع عرض التوقيت
  - إذا كان مدينتك المحلية ومدينة التوقيت العالمي هما نفس المدينة، وتقوم بإستخدام وضع التوقيت العالمي لتغيير ضبط وقت الصيف لمدينتك المحلية

فحص التوقيت الحالي في منطقة توقيت مختلفة

يمكنك إستخدام وضع التوقيت العالمي لمشاهدة التوقيت الحالي داخل واحدة من ٣١ منطقة توقيت (٤٨ مدينة) حول العالم. المدينة التي تكون مختارة حالياً في وضع التوقيت العالمي يطلق عليها "مدينة التوقيت العالمي".

كيفية الدخول لوضع التوقيت العالمي

استخدم Ⓓ لإختيار وضع التوقيت العالمي **WT**) كما هو موضحاً بصفحة A-16.

- بعد ثانية واحدة يظهر **WT** على العارضة، سوف يتحرك كود المدينة لمدينة التوقيت العالمي المختارة حالياً مرة واحدة داخل العارضة العليا.

بعد ذلك، كود المدينة الخاص بمدينة التوقيت العالمي سوف يعرض داخل العارضة العليا.

كيفية مشاهدة الوقت في منطقة توقيت أخرى

في وضع التوقيت العالمي، استخدم Ⓐ (شرق) و Ⓒ (غرب) لكي تتحرك خلال أكواد المدن.

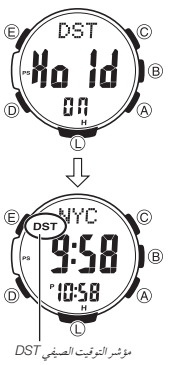
كيفية تعيين التوقيت القياسي أو التوقيت الصيفي (DST) لمدينة ما

١. في وضع التوقيت العالمي، استخدم Ⓐ (شرق) و Ⓒ (غرب) لكي تتحرك خلال أكواد المدن المتاحة.

- أستمر في التحرك حتى يتم عرض كود المدينة التي تريد تغيير ضبط التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي لها.

٢. أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة حوالي ثانيتين على الأقل.

- حافظ على أن يكون Ⓔ مضغوطاً حتي يبدأ الضبط الحالي (**DST Hold ON** أو **DST Hold OFF**) في الوميض على العارضة.
- **DST Hold ON** يعني أن وقت الصيف قابل للعمل، وأن التوقيت الحالي يتقدم تبعاً لذلك.
- **DST Hold OFF** يعني أن وقت الصيف غير قابل للعمل، وأن التوقيت الحالي يوضح التوقيت القياسي.
- هذا يبدل كود المدينة التي قمت بإختيارها في الخطوة رقم١ بين التوقيت الصيفي (يعرض المؤشر **DST**) والتوقيت القياسي (لايعرض المؤشر **DST**).
- استخدام وضع التوقيت العالمي لتغيير الضبط DST لكود المدينة التي تم إختيارها كمدينتك المحلية سوف أيضاً يقوم بتغيير ضبط DST لوقت وضع عرض التوقيت.
- لاحظ أنه لايمكنك التحويل بين التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي (DST) أثناء وجود **UTC** مختاراً كمدينة توقيت عالمي.
- لاحظ أن ضبط التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي (DST) يؤثر فقط على منطقة التوقيت المختارة حالياً. مناطق التوقيت الأخرى لاتتأثر.



الإضاءة

تضيء عارضة الساعة من أجل سهولة القراءة في الظلام.
مفتاح الضوء التلقائي للساعة يحول الإضاءة لوضع التشغيل أتوماتيكياً عندما تقوم بإمالة الساعة تجاه وجهك.
• يجب تحويل مفتاح الضوء التلقائي لوضع التشغيل (صفحة A-90) من أجل أن يعمل.

كيفية تحويل الإضاءة لوضع التشغيل يدوياً

اضغط Ⓛ في أي وضع لكي تضيء العارضة.
• يمكنك إستخدام الطريقة أدناه لكي تختار أياً من ١,٥ ثانية أو ثلاثة ثواني كفترة إضاءة. عندما تقوم بالضغط على Ⓛ، فأن العارضة سوف تظل مضيئة لمدة حوالي ١,٥ ثانية أو ثلاثة ثواني، إعتماداً على ضبط فترة الإضاءة الحالية.
• عملية التشغيل أعلاه تحول الإضاءة لوضع التشغيل بغض النظر عن ضبط مفتاح الضوء التلقائي الحالي.
• الإضاءة غير قابلة للعمل أثناء ترتيب ضوابط وضع قياس جهاز الأحساس، وأثناء معايرة جهاز أحساس الإتجاه.

كيفية تغيير فترة الإضاءة

١. في وضع عرض التوقيت، أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة ثانيتين على الأقل. أولاً، **SET Hold** سوف يومض على العارضة، و **CITY** سوف يتم عرضه داخل العارضة العليا. بعد ذلك، كود المدينة المختارة حالياً وأسم المدينة سوف يتحركوا عبر العارضة العليا. حافظ على Ⓔ يكون مضغوطاً حتى يبدأ التحرك.

٢. استخدم Ⓓ لكي تدور خلال شاشات الضبط حتى تظهر **LIGHT** داخل العارضة العليا.
• ضبط فترة الإضاءة الحالية (١ أو ٣) سوف تومض داخل العارضة الوسطى.
• أنظر التتابع في الخطوة رقم ٢ من الطريقة تحت عنوان "كيفية تغيير ضوابط الوقت والتاريخ الحاليين" (صفحة A-22) لمعرفة المعلومات حول كيفية التحرك خلال شاشات الضبط.

٣. اضغط Ⓐ لكي تبدل فترة الإضاءة بين ثلاثة ثواني (يعرض **3**) و ١,٥ ثانية (يعرض **1**).

٤. بعد أن تكون جميع الضوابط بالطريقة التي تريدها، اضغط Ⓔ مرتين لكي تخرج شاشة الضبط.

حول مفتاح الضوء التلقائي

أن تحويل مفتاح الضوء التلقائي لوضع التشغيل يتسبب في أن الإضاءة تتحول لوضع التشغيل، حينما تقوم بوضع معصمك كما هو مشروحاً أدناه في أي وضع.
أن تحريك الساعة إلى وضع ما والذي يكون موازياً للأرض وثم القيام بإمالتها تجاهك بأكثر من ٤٠ درجة يتسبب في تحويل الإضاءة لوضع التنشيط.

تحذير!

• دائماً تأكد من أنك في مكان آمن حينما تقوم بقراءة عارضة الساعة مستخدماً مفتاح الضوء التلقائي. خذ حذرك بشكل خاص عندما تعدو أو تكون مرتبطاً بأي أنشطة أخرى والتي يمكن أن ينتج عنها حادثة أو إصابة. أيضاً خذ حذرك من الإضاءة المفاجئة بواسطة مفتاح الضوء التلقائي بأن لايباغت أو يضطرب الآخرين حولك.
• عندما تقوم بإرتداء الساعة، تأكد من أن مفتاح الضوء التلقائي محولاً لوضع الإيقاف قبل قيامك بركوب دراجة أو تشغيل دراجة نارية أو أي نوع من المركبات ذات المواتير الأخرى. التشغيل المفاجئ والغير مرغوب لمفتاح الضوء التلقائي يمكن أن يخلق إضطراب والذي يمكن أن ينتج عنه حادثة مرورية والإصابة الشخصية الخطيرة.

ملاحظة

• تتميز هذه الساعة بوجود اللوحة "الضوء التلقائي الكامل"، ولذلك فأن مفتاح الضوء التلقائي يعمل فقط عندما يكون الضوء المتاح أقل من مستوى معين. إنها قد لاتضيء العارضة تحت الضوء الساطع.
• مفتاح الضوء التلقائي يكون دائماً غير قابل للعمل، بغض النظر عن وضع ضبطه تشغيل/ إيقاف، عندما تظهر أي واحدة من الظروف التالية.
أثناء إصدار المنبه صوته
أثناء إجراء عملية معايرة جهاز أحساس الإتجاه داخل وضع البوصلة الرقمية
أثناء حساب وقت شروق الشمس أو وقت غروب الشمس
أثناء إجراء عملية تشغيل وضع جهاز الأحساس، مفتاح الضوء التلقائي بعد قراءة جهاز الأحساس

كيفية تحويل مفتاح الضوء التلقائي لوضع التشغيل والإيقاف

في وضع عرض التوقيت، أستمر في الضغط على Ⓛ لمدة ثلاثة ثواني على الأقل لكي تبدل مفتاح الضوء التلقائي لوضع التشغيل (**LT** يعرض) والإيقاف (**LT** لايعرض).
• مؤشر تشغيل مفتاح الضوء التلقائي (**LT**) يكون على العارضة في جميع الأوضاع أثناء وجود مفتاح الضوء التلقائي محولاً لوضع التشغيل.
• يصبح مفتاح الضوء التلقائي محولاً لوضع الإيقاف أتوماتيكياً حينما تنخفض قدرة البطارية إلى المستوى ٤ (صفحة A-11).

مؤشر تشغيل مفتاح الضوء التلقائي

إحتياطات الإضاءة

• لوحة التالألو الألكتروني LED والتي تقدم الإضاءة تنفقد القدرة بعد فترة إستخدام طويلة.
• قد تكون الإضاءة من الصعب رؤيتها عند مشاهدتها تحت ضوء الشمس المباشر.
• الإضاءة تتحول إلى وضع الإيقاف أتوماتيكياً حينما يصدر صوت منبه ما.
• الأستخدام المتكرر للإضاءة يعمل على تفريغ شحنة البطارية.

إحتياطات مفتاح الضوء التلقائي

• أن أرتداء الساعة على الجانب الداخلي من معصمك، حركة يديك، أو أهتزاز يدك يمكن أن يسبب تنشيط متكرر لمفتاح الضوء التلقائي وإضاءة العارضة. لكي تتجنب فراغ شحنة البطارية، قم بتحويل مفتاح الضوء التلقائي لوضع الإيقاف حينما تشترك في أنشطة والتي قد تتسبب في الإضاءة المتكررة للعارضة.
• لاحظ أن إرتداء الساعة تحت أكمامك بينما يكون مفتاح الضوء التلقائي محولاً لوضع التشغيل يمكن أن يتسبب في إضاءة متكررة للعارضة ويؤدي إلى تفريغ شحنة البطارية.

• قد لاتحول الإضاءة لوضع التشغيل إذا كان وجه الساعة أكثر من ١٥ درجة فوق أو تحت المستوى الموازي. تأكد من أن ظهر يديك يكون موازياً لسطح الأرض.
• تتحول الاضاءة لوضع الإيقاف بعد فترة الضبط المسبق للإضاءة (صفحة A-88)، حتى إذا قمت بالمحافظة على الساعة موجهة تجاه وجهك.
• الكهربية الساكنة أو القوة المغناطيسية يمكن أن تتداخل مع التشغيل الصحيح لمفتاح الضوء التلقائي. إذا لم تتحول الإضاءة لوضع التشغيل، حاول تحريك الساعة للعودة إلى موضع البدء (موازياً لسطح الأرض) وثم قم بإمالتها للعودة لإتجاه وجهك مرة أخرى. إذا لم يعمل هذا، أسقط ذراعك بكامل مشواره لأسفل بحيث يكون معلقاً إلى جانبك، وثم أرفعه للعودة مرة أخرى.
• قد تلاحظ صوت طقطقة خافت جداً يأتي من الساعة عندما يتم إهتزازها للخلف وللأمام. هذا الصوت يتسبب بواسطة التشغيل الميكانيكي لمفتاح الضوء التلقائي، ولايشير إلى وجود مشكلة ما مع الساعة.

الضوابط الأخرى

نغمة تشغيل الزر تصدر صوتها في أي وقت تقوم فيه بالضغط على أي واحد من أزرار الساعة. يمكنك تحويل نغمة تشغيل الزر لوضع التشغيل أو الإيقاف كما هو مشروحاً.
• حتى إذا قمت بتحويل نغمة تشغيل الزر لوضع الإيقاف، فأن المنبه، إشارة الوقت لكل ساعة، تنبيه تغيير الضغط البارومتري، ومنبه وضع مؤقت العد التنازلي، جميعها تعمل بشكل طبيعي.

كيفية تحويل نغمة تشغيل الزر لوضع التشغيل والإيقاف

١. في وضع عرض التوقيت، أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة ثانيتين على الأقل. أولاً، **SET Hold** سوف يومض على العارضة، و **CITY** سوف يتم عرضه داخل العارضة العليا. بعد ذلك، كود المدينة المختارة حالياً وأسم المدينة سوف يتحركوا عبر العارضة العليا. حافظ على Ⓔ يكون مضغوطاً حتى يبدأ التحرك.

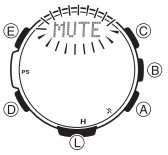
٢. استخدم Ⓓ لكي تدور خلال الضوابط على العارضة حتى تكون نغمة تشغيل الزر الحالية (**MUTE** أو **key**) معروضة.
• أنظر التتابع في الخطوة رقم ٢ من الطريقة تحت عنوان "كيفية تغيير ضوابط الوقت والتاريخ الحاليين" (صفحة A-22) لمعرفة المعلومات حول كيفية التحرك خلال شاشات الضبط.

٣. اضغط Ⓐ لكي تبدل نغمة تشغيل الزر لوضع التشغيل (**key**) والإيقاف (**MUTE**).

٤. بعد أن تكون جميع الضوابط بالطريقة التي تريدها، اضغط Ⓔ مرتين لكي تخرج شاشة الضبط.

ملاحظة

• مؤشر الصامت يعرض في جميع الأوضاع عندما تكون نغمة تشغيل الزر محولة لوضع الإيقاف.



مؤشر الصامت

كيفية تحويل توفير القدرة إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف

١. في وضع عرض التوقيت، أستمر في الضغط على Ⓔ لمدة ثانيتين على الأقل. أولاً، **SET Hold** سوف يومض على العارضة، و **CITY** سوف يتم عرضه داخل العارضة العليا. بعد ذلك، كود المدينة المختارة حالياً وأسم المدينة سوف يتحركوا عبر العارضة العليا. حافظ على Ⓔ يكون مضغوطاً حتى يبدأ التحرك.

٢. استخدم Ⓓ لكي تدور خلال شاشات الضبط حتى يكون ضبط توفير القدرة الحالي (**On** أو **OFF**) معروضاً.
• **POWER SAVING** سوف يتحرك عبر العارضة العليا عند هذا الوقت.
• أنظر التتابع في الخطوة رقم ٢ من الطريقة تحت عنوان "كيفية تغيير ضوابط الوقت والتاريخ الحاليين" (صفحة A-22) لمعرفة المعلومات حول كيفية التحرك خلال شاشات الضبط.

٣. اضغط Ⓐ لتبديل توفير القدرة لوضع التشغيل (**On**) ووضع الإيقاف (**OFF**).

٤. بعد أن تكون جميع الضوابط بالطريقة التي تريدها، اضغط Ⓔ مرتين لكي تخرج شاشة الضبط.

مؤشر تشغيل توفير القدرة

ملاحظة

• مؤشر تشغيل توفير القدرة يكون (**PS**) على العارضة في جميع الأوضاع أثناء وجود توفير القدرة محولاً لوضع التشغيل.

متقفي الخطأ

ضبط التوقيت

■ **ضبط التوقيت الحالي متأخراً بساعات.**
ضبط مدينتك المحلية قد يكون خطأ (صفحة A-20). أفحص ضبط مدينتك المحلية وقم بتصحيحها، إذا كان ضرورياً.

■ **ضبط التوقيت الحالي متأخراً بساعة واحدة.**
قد تحتاج لتغيير ضبط التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي (DST) لمدينتك المحلية. استخدم الطريقة تحت عنوان "كيفية تغيير ضوابط الوقت والتاريخ الحاليين" (صفحة A-22) لتغيير ضبط التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي (DST).

قراءات الإرتفاع

■ **قراءات الإرتفاع تنتج نتائج مختلفة عند نفس الموقع.**

■ **القراءات المنتجة بواسطة الساعة تكون مختلفة عن مؤشرات الإرتفاع و/أو إرتفاع عن مستوى سطح البحر في منطقتي. (يتم إنتاج القيم السلبية لارتفاع مستوى سطح البحر في مكان يكون فيه الارتفاع المشار إليه قيمة موجبة.)**

■ **لايمكني الحصول على قراءات إرتفاع صحيحة.**
يُحسب الارتفاع النسبي بناءً على التغيرات في قياس الضغط البارومتري بواسطة مستشعر الضغط الخاص به. هذا يعني أن التغييرات في الضغط البارومتري يمكن أن يتسبب في أن القراءات المأخوذة في أوقات مختلفة في نفس المكان قد تكون مختلفة. لاحظ أيضاً ان القيمة المعروضة بواسطة الساعة قد تختلف عن الإرتفاع الفعلي و/ أو ارتفاع مستوى سطح البحر المشار إليه للمنطقة التي تقع فيها.
عند إستخدام مقياس الإرتفاع لهذه الساعة لتسلق الجبال أو الأنشطة الأخرى، فأنه يوصي بشدة بأن تقوم بفحص الخريطة، تبيينات الأرتفاعات المحلية، أو بعض المصادر الأخرى خاصة بالإرتفاع الصحيح الحالي الخاص بك، وانك تقوم بالمعايرة المنتظمة لمقياس الإرتفاع مع أحدث المعلومات.
لمزيداً من المعلومات، أنظر "كيفية تعيين قيمة الإرتفاع المرجعية" (صفحة A-55).

أخذ قراءات الإتجاهات

■ **تظهر ERR على العارضة الرقمية أثناء عمليات قراءة جهاز الاحساس.**
يوجد شيء ما خطأ مع جهاز الاحساس. قد يكون هذا بسبب القوى المغناطيسية القوية القريبة منها. انتقل إلى موقع حيث لا توجد المغناطيسية وحاول مرة أخرى. إذا كان بعد العديد من المحاولات، وأن **ERR** محافظ على ظهوره، أتصل بتاجر التجزئة الأصلي الخاص بك أو مركز خدمة كاسيو CASIO. أنظر "الموقع" (صفحة A-34).

■ **يظهر ERR بعد المعايرة ثنائية الاتجاه.**
إذا ظهرت على الشاشة شرطات (– – –) متبوعة بالمؤشر **ERR** (خطأ)، فأن هذا قد يعني وجود شيء ما خطأ مع جهاز الاحساس.
• أنتظر لمدة حوالي ثانية واحدة لكي يختفي المؤشر **ERR** من على العارضة، وثم قم بمعايرة جهاز الاحساس مرة أخرى.
• إذا **ERR** استمر في الظهور حتى بعد محاولات متعددة للمعايرة، أتصل بتاجر التجزئة الأصلي الخاص بك أو مركز خدمة كاسيو CASIO.

دليل التشغيل 3499

CASIO

■ **تختلف معلومات الاتجاه التي تشير إليها الساعة عن تلك المشار إليها بواسطة بوصلة احتياطية.**
• تحرك بعيداً عن أي مصدر لجهد المغناطيسية القوية،قم بإجراء المعايرة ثنائية الإتجاه، وحاول أخذ القراءة مرة أخرى. لمزيداً من المعلومات، أرجع إلى "كيفية إجراء المعايرة ثنائية الإتجاه" (صفحة A-29) و "الموقع" (صفحة A-34).

■ **قراءات الإرتفاع تنتج نتائج مختلفة عند نفس الموقع.**
• تحرك بعيداً عن أي مصدر لجهد المغناطيسية القوية وحاول أخذ القراءة مرة أخرى. أنظر "الموقع" (صفحة A-34).

■ **لدي مشاكل في أخذ قراءات الإتجاهات داخل المنزل.**
• تحرك بعيداً عن أي مصدر لجهد المغناطيسية القوية وحاول أخذ القراءة مرة أخرى. أنظر "الموقع" (صفحة A-34).

حينما يكون لديك عجز أو قصور بجهاز الأحساس، خذ الساعة إلى وكيلك الأصلي أو أقرب موزع معتمد لشركة كاسيو CASIO بسرعة على قدر الأمكان.

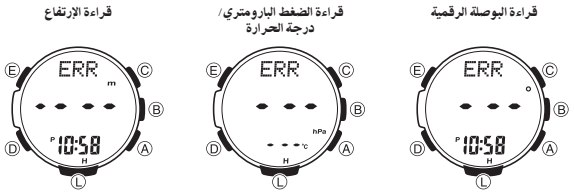
قراءات الضغط البارومتري

■ **مؤشر الضغط البارومتري التفاضلي لايظهر على العارضة عندما أقوم بالدخول إلى وضع البارومتر/ مقياس درجة الحرارة.**
• هذا قد يشير إلى خطأ في جهاز الاحساس. حاول الضغط على Ⓑ مرة أخرى.
• لا يتم عرض مؤشر الضغط البارومتري التفاضلي عندما تكون قيمة الضغط البارومتري الحالية المعروضة خارج نطاق القياس المسموح به (٢٦٠ إلى ١١٠٠ هيكتو باسكال).

قراءات الإتجاه، الضغط البارومتري، ودرجة الحرارة

■ **لايمكني القيام بتغيير وحدات عارضة درجة الحرارة، الضغط البارومتري، والإرتفاع.**
عندما تكون **TYO** (Tokyo) مختارة كمدينة محلية، وحدة الإرتفاع يتم ضبطها أتوماتيكياً على الأمتار (m)، وحدة الضغط البارومتري على الهكتوباسكال (hPa)، ووحدة درجة الحرارة على الدرجة المئوية (°C). هذه الضوابط لايمكن تغييرها.

■ **"ERR" تظهر على العارضة أثناء إستخدامي لجهاز الاحساس.**
تعريض الساعة لصدمة قوية يمكن أن يسبب عجز أو قصور لجهاز الاحساس أو توصيل غير صحيح للدوائر الكهربية الداخلية. عندما يحدث هذا، فسوف تظهر **ERR** (خطأ) على العارضة ويكون تشغيل جهاز الأحساس غير قابل للعمل.



• إذا ظهرت **ERR** أثناء أتمام إجراء عملية القراءة في وضع جهاز الاحساس، أعد بدء العملية. إذا ظهرت **ERR** على العارضة مرة أخرى، فأنه قد يعني أنه يوجد خطأ ما مع جهاز الأحساس.

• حتى إذا كان مستوى البطارية عند المستوى ١ (**H**) أو المستوى ٢ (**M**)، فأن وضع البوصلة الرقمية، وضع البارومتر/ مقياس درجة الحرارة، أو جهاز أحساس وضع مقياس الارتفاع قد يصبحوا متوقفين عن العمل لحظياً إذا لم يوجد فولتية كافية متاحة لتمدها بالقدرة بدرجة كافية. في هذه الحالة، **ERR** سوف تظهر على العارضة. لا يشير هذا إلى وجود خلل، ويجب استئناف تشغيل جهاز الأحساس بمجرد عودة فولتية البطارية إلى مستواها الطبيعي.
• إذا حافظت **ERR** على الظهور أثناء عملية القراءة، فأنه قد يعني وجود مشكلة ما مع جهاز الأحساس القابل للتطبيق.

وضع التوقيت العالمي

■ **الوقت الخاص بمدينة التوقيت العالمي الخاصة بي متوقفاً في وضع التوقيت العالمي.**
هذا قد يكون نتيجة للتحويل الغير صحيح بين التوقيت القياسي والتوقيت الصيفي. أنظر "كيفية تعيين التوقيت القياسي أو التوقيت الصيفي (DST) لمدينة ما" (صفحة A-87) لمزيداً من المعلومات.

الشحن

■ **الساعة لاتستعيد التشغيل بعد أن أقوم بتعريضها للضوء.**
هذا قد يحدث بعد سقوط مستوى القدرة إلى المستوى ٥ (صفحة A-11). أستمر في تعريض الساعة للضوء حتى يوضح مؤشر البطارية إلى "**H**" أو "**M**".

المواصفات

الدقة عند درجات الحرارة العادية: ±١٥ ثانية شهرياً
عرض التوقيت: الساعات، الدقائق، الثواني، مساءاً (P)، السنة، الشهر، اليوم، اليوم من الأسبوع
نظام التوقيت: ١٢-ساعة و ٢٤-ساعة
نظام التقويم: تقويم تلقائي كامل مبرمج مسبقاً من سنة ٢٠٠٠ إلى سنة ٢٠٩٩
أخرى: توجد ثلاثة أنظمة للعارضة (شاشة اليوم من الاسبوع/ اليوم، شاشة الشهر/ اليوم، شاشة الرسم البياني للضغط البارومتري)، كود المدينة المحلية (يمكن تعيين واحدة من ٤٨ كود مدينة)، التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي (وقت الصيف)
تعرض السنة على شاشة الضبط فقط.
البوصلة الرقمية: ٦٠ ثانية من القراءة المستمرة؛ ١٦ إتجاه؛ قيمة الزاوية من ٠° إلى ٣٥٩°؛ مؤشرات للأربعة إتجاهات؛ معايرة (ثنائي الإتجاه)؛ تصحيح الإنحراف المغناطيسي؛ ذاكرة الإتجاه
البارومتر:
القياس ومدى العارضة: من ٢٦٠ إلى ١١٠٠ هكتوبسكال (أو من ٧,٦٥ إلى ٣٢,٤٥ بوصة زئبق)
وحدة العارضة: ١ هكتوبسكال (أو ٠,٠٥ بوصة زئبق)
توقيت القراءة: يومياً من منتصف الليل، عند فترات قدرها ساعتين (١٢ مرة في اليوم)؛ كل خمسة ثواني في وضع البارومتر/ مقياس درجة الحرارة
أخرى: المعايرة؛ القراءة اليدوية (تشغيل الزر)؛ الرسم البياني للضغط البارومتري؛ مؤشر فروق الضغط البارومتري؛ مؤشر تغيير الضغط البارومتري
الترمومتر:
القياس ومدى العارضة: من -١٠,٠ إلى ٦٠,٠ درجة مئوية (من ١٤,٠ إلى ١٤٠,٠ درجة فهرنهايت)
وحدة العارضة: ٠,١ درجة مئوية (أو ٠,٢ درجة فهرنهايت)
توقيت القراءة: كل خمسة ثواني في وضع البارومتر/ مقياس درجة الحرارة
أخرى: المعايرة؛ القراءة اليدوية (تشغيل الزر)

مقياس الإرتفاع:
مدى القياس: من -٧٠٠ إلى ١٠٠٠٠ متر (أو من -٢٣٠٠ إلى ٣٢٨٠٠ قدم.) بدون مرجع للإرتفاع
مدى العارضة: من -١٠٠٠ إلى ١٠٠٠٠ متر (أو من -٣٢٨٠٠ إلى ٣٢٨٠٠ قدم.)
القيم السالبة يمكن أن تنسب بواسطة القراءات الناتجة إعتماداً على مرجع الإرتفاع أو نتيجة لظروف الغلاف الجوي.
وحدة العارضة: ١ متر (أو ٥ قدم.)
بيانات الإرتفاع الحالية: كل ثانية لأول ٣ دقائق، متبوعاً بكل ٥ ثواني لمدة ساعة واحدة تقريباً (**0'05**)؛ كل ثانية لأول ٣ دقائق، متبوعاً بكل ٢ دقيقة لمدة ١٢ ساعة تقريباً (**2'00**)
بيانات ذاكرة الإرتفاع:
التسجيلات المخزنة يدوياً: ٣٠ (أرتفاع، التاريخ، الوقت)
القيم المخزنة تلقائياً: مجموعة واحدة من الإرتفاع العالي وقراته للتاريخ والوقت، الإرتفاع المنخفض وقراته للتاريخ والوقت، مجموع الصعود وبدأ تخزينه بالتاريخ والوقت، مجموع الهبوط وبدأ تخزينه بالتاريخ والوقت
بيانات شعار الرحلة: الإرتفاع العالي، الإرتفاع المنخفض الصعود التراكمي، الهبوط التراكمي حتى ١٤ جولة أو رحلة
أخرى: ضبط إرتفاع المرجع؛ الفروق في الإرتفاعات؛ فترات القياس التلقائي للإرتفاع (**0'05** أو **2'00**)
دقة جهاز أحساس الإتجاه:
الإتجاه: ضمن ±١٠°
القيم تكون مضمونة لمدى درجات الحرارة من -١٠ درجة مئوية إلى ٦٠ درجة مئوية (من ١٤ درجة فهرنهايت إلى ١٤٠ درجة فهرنهايت).
مؤشر الشمال: ضمن ±٢ أجزاء رقمية
دقة جهاز أحساس الضغط:
دقة القياس: ضمن ±٣hPa (٠,١ بوصة زئبق) (دقة مقياس الإرتفاع: ضمن ±٧٥ متر (٢٤٦ قدم.))
• القيم تكون مضمونة لمدى درجات الحرارة من -١٠ درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية (من ١٤ درجة فهرنهايت إلى ١٠٤ درجة فهرنهايت).
• الدقة تقل بواسطة الصدمة القوية سواء كانت للساعة أو جهاز الأحساس، ودرجات الحرارة المتطرفة.

دقة جهاز أحساس درجة الحرارة:
±٢ درجة مئوية (±٣,٦ درجة فهرنهايت) في المدى من -١٠ درجة مئوية إلى ٦٠ درجة مئوية (١٤,٠ درجة فهرنهايت إلى ١٤٠,٠ درجة فهرنهايت)
شروق/غروب:
عارضة وقت الشروق/ الغروب؛ تاريخ قابل للإختيار
ساعة الإيقاف:
وحدة القياس: ١/١٠ من الثانية
سعة القياس: ٩٩٩ ساعة و ٥٩ دقيقة و ٥٩,٩ ثانية
دقة القياس: ±٠,٠٠٠٦٪
أوضاع القياس: الوقت المنقضي، وقت جزء السباق، اوقات النهاية لمتسابقين
مؤقت العد التنازلي:
وحدة القياس: ١ ثانية
مدى العد التنازلي: ٢٤ ساعة
وحدة الضبط: دقيقة واحدة
المنبهات: ٥ منبهات يومية (مع منبه واحد للغفوة)؛ إشارة الوقت لكل ساعة
التوقيت العالمي: ٤٨ مدينة (٣١ منطقة توقيت)
أخرى: التوقيت الصيفي/ التوقيت القياسي
الإضاءة: ضوء اللوحة LED؛ فترة إضاءة قابلة للإختيار (تقريباً ١,٥ ثانية أو ٣ ثواني)؛ مفتاح الضوء التلقائي (الضوء التلقائي الكامل يعمل فقط في الظلام)
أخرى: مؤشر قدرة البطارية؛ توفير القدرة؛ مقاومة لدرجة الحرارة-المنخفضة (-١٠ درجة مئوية/ ١٤ فهرنهيت)؛ تشغيل/ إيقاف نغمة تشغيل الزر

أمداد القدرة: لوحة شمسية وبطارية واحدة قابلة للشحن
وقت التشغيل التقريبي للبطارية: ٨ شهور (من الشحن الكامل إلى المستوى ٤) تحت الظروف التالية:
• الضوء: ١,٥ ثانية/ اليوم
• صوت بيب: ١٠ ثواني/ اليوم
• قراءات الإتجاهات: ٢٠ مرة/ شهرياً
• التسلقات: مرة واحدة (تقريباً ساعة واحدة لقراءات الأرتفاعات)/ شهرياً
• قراءات مؤشر تغيير الضغط البارومتري: ٢٤ ساعة شهرياً تقريباً
• الرسم البياني للضغط البارومتري: القراءة كل ساعتين
• العارضة: ١٨ ساعة/ اليوم

الأستخدام المتكرر للإضاءة يعمل على تفريغ شحنة البطارية. عناية خاصة تكون متطلبة عند إستخدام مفتاح الضوء التلقائي (صفحة A-91).

المواصفات معرضة للتغيير بدون أي إشعار.

تنبيهات احتياطية حول التشغيل

مقاومة الماء

• المعلومات الواردة أدناه تنطبق على الساعات التي تحمل علامة مقاومة الماء WATER RESIST أو WATER RESISTANT على غطائها الخلفي.

العلامة	على الوجه الأمامي أو الغطاء الخلفي للساعة	مقاومة الماء لظروف الاستعمال اليومي: بدون العلامة BAR	مقاومة الماء المحسّنة لظروف الاستعمال اليومي: ٥ وحدات جوية BAR ٥	١٠ وحدات جوية BAR ١٠	٢٠ وحدة جوية BAR ٢٠
مثال على الاستعمال اليومي	غسل اليدين، المطر	نعم	نعم	نعم	نعم
	الأعمال التي تتعلق بالمياه، السباحة	لا	نعم	نعم	نعم
	التزلج على الماء بقوة الرياح	لا	لا	نعم	نعم
	الغوص الحرّ (بلا جهاز تنفّس)	لا	لا	نعم	نعم

• لا تستخدم ساعتك لممارسة الغوص بأسلوب سكوبا أو أي أسلوب غوص آخر يتطلّب خزانات أوكسيجين.
• الساعات التي لا تحمل علامة مقاومة الماء WATER RESIST أو WATER RESISTANT على غطائها الخلفي غير محمية ضد مؤثرات العرق. تجنب استعمال مثل هذه الساعة في الظروف التي تكون فيها الساعة معرّضة لكميات كبيرة من العرق أو البلل، أو التعرّض المباشر لرش الماء.
• حتى ولو كانت الساعة مقاومة للماء، قم بمراعاة احتياطات الاستعمال المبيّنة أدناه. مثل تلك الأساليب في الاستعمال تقلل أداء المقاومة للماء ويمكن أن تتسبب في تكوّن الضباب على زجاج الساعة.
– لا تعمد إلى استعمال التاج (برغي التحكّم الرئيسي) أو الأزرار عندما تكون ساعتك مغمورة في الماء أو مبللة.
– تجنّب ارتداء ساعتك عندما تكون في مكان الاستحمام.
– لا تعمد إلى ارتداء ساعتك عندما تكون في حوض سباحة مجهّز بنظام تدفئة أو ساونا أو بيئة أخرى مرتفعة الحرارة/ شديدة الرطوبة.
– لا تعمد إلى ارتداء ساعتك أثناء غسل يديك أو وجهك، أو أثناء القيام بالأعمال المنزلية، أو أثناء القيام بأي أعمال أخرى يُستخدَم فيها الصابون أو المنظفات.
• بعد تعرض الساعة للغمر في ماء البحر، استخدم ماءً عاديًا لشطف كل الأملاح والأوساخ عن ساعتك.

- للمحافظة على مقاومة الساعة للماء، استبدل حشيات ساعتك على فترات منتظمة (حوالي مرة كل سنتين أو ثلاث سنوات).
- يمكن للفني المدرَّب أن يفحص ساعتك من سلامة مقاومتها للماء كلما قمت باستبدال بطاريتها. استبدال البطارية يتطلّب استعمال أدوات خاصة. قم دائما بإسناد عملية استبدال البطارية إلى بائع التجزئة الأصلي (الذي اشتريت منه الساعة) أو مركز صيانة كاسيو معتمد.
- بعض الساعات المقاومة للماء تأتي مجهّزة بأحزمة جلدية أنيقة. تجنّب السباحة، الغسل أو أي نشاط يمكنه أن يتسبب في تعرّض الحزام الجلدي المباشر للماء.
- يمكن للسطح الداخلي لزجاج الساعة أن يتضبّب عند تعرّض الساعة لهبوط مفاجئ في درجة الحرارة. هذا لا يشير إلى وجود مشكلة إذا تبخّر الضباب بسرعة نسبيًا. التغيّرات المفاجئة والحادة في درجة الحرارة (مثل الدخول إلى غرفة مكيّفة الهواء في فصل الصيف والوقوف بالقرب من مخرج مكيّف هواء، أو مغادرة غرفة مدفّأة في فصل الشتاء والسماح بملامسة الثلج لساعتك) يمكن أن تطيل بقاء الضباب على زجاج الساعة. إذا بقي الضباب على زجاج الساعة أو إذا لاحظت وجود رطوبة داخل الزجاج، توقف عن استعمال ساعتك على الفور وخذها إلى بائع التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو معتمد.
- تم اختبار ساعتك المقاومة للماء وفقًا لقواعد المنظمة الدولية للمعايير.

الحزام

- إحكام شدّ الحزام بشكل كبير يمكنه أن يصيبك بالتعرّق ويجعل سريان الهواء تحت الحزام صعبًا، مما يؤدي إلى تهيّج البشرة. لا تربط الحزام بحيث يكون مشدودًا أكثر من اللازم. يجب أن تترك مسافة بين الحزام ومعصمك تكفي لإدخال إصبعك.
- تدهور حالة الحزام وتعرضه للصدأ والظروف الأخرى يمكن أن تتسبب في انقطاعه (كسره) أو انفلاته من موضعه على الساعة، الأمر الذي يمكن أن يتسبب في تطاير أو سقوط مسامير تثبيت الحزام من مواضعها. وينشأ عن ذلك احتمال سقوط ساعتك عن معصمك وفقدانها، كما ينشأ عنه احتمال الإصابة بجروح شخصية. قم دائمًا بالاعتناء بحزام ساعتك وحافظ على نظافته.
- توقف عن استعمال حزام ساعتك إذا لاحظت أيًا من الأمور التالية: فقدان مرونة الحزام، أو تشقق الحزام أو تغيّر (فقدان) لونه أو تسيّبه، أو تطاير أو سقوط مسامير التثبيت من مواضعها أو أي مظهر آخر غير عادي. خذ ساعتك إلى بائع التجزئة الأصلي أو إلى مركز صيانة كاسيو لإجراء الفحص والإصلاح (يتعين عليك دفع تكاليفهما) أو لاستبدال الحزام (يتعين عليك دفع تكاليفه).

درجة الحرارة

- لا تترك ساعتك أبدًا على رف لوحة العدادات في سيارة أو بالقرب من دفاية أو أي مكان آخر معرّض لدرجات حرارة شديدة الارتفاع. لا تترك ساعتك حيث تكون معرّضة لدرجات حرارة شديدة الانخفاض. درجات الحرارة المفرطة في الارتفاع أو الانخفاض يمكن أن تتسبب في تأخير أو تقديم توقيت ساعتك أو توقفها أو إصابتها بخلل آخر.
- ترك ساعتك في منطقة تزيد درجة حرارتها عن +٦٠ °C (١٤٠ °F) لفترات زمنية طويلة يمكن أن يؤدي إلى مشاكل تتعلق بشاشة LCD (شاشة العرض البلورية السائلة) الخاصة بها. قد تكون هناك صعوبة في قراءة المعلومات على شاشة LCD في درجات الحرارة التي تقل عن صفر °C (٣٢ °F) ودرجات الحرارة التي تزيد عن +٤٠ °C (١٠٤ °F).

الصدمات

- تم تصميم ساعتك لتحمّل الصدمات التي تحدث أثناء الاستعمال اليومي العادي وأثناء الأنشطة الخفيفة مثل لعبة قذف والتقاط الكرة والتنس إلخ. أما إسقاط ساعتك أو تعريضها لغير ذلك من الصدمات القوية فيمكن أن يؤدي إلى إصابتها بخلل. لاحظ أن الساعات المصمّمة لمقاومة الصدمات (G-SHOCK، BABY-G، G-MS) يمكن ارتداؤها أثناء تشغيل منشار كهربائي أو ممارسة أنشطة أخرى تنتج عنها اهتزازات قوية، أو المشاركة في أنشطة رياضية شاقة (مثل سباق الدراجات النارية إلخ.).

المغناطيسية

- على الرغم من أن وظائف التشغيل العادية لساعتك لا تتأثر بفعل المغناطيسية، ولكن دقة الساعة نفسها قد تتأثر إذا أصبحت ممغنطة. كذلك، ينبغي تجنّب المستويات القوية جدًا من المغناطيسية (من الأجهزة الطبية إلخ) لأنها يمكن أن تؤدي إلى إصابة ساعتك بخلل وتلف المكوّنات الإلكترونية.

الشحنات الكهروستاتية

- التعرّض لشحنة كهروستاتية قوية جدًا يمكن أن يتسبب في عدم صحة عرض الساعة للتوقيت. الشحنة الكهروستاتية القوية جدا يمكنها حتى إتلاف المكونات الإلكترونية.
- يمكن للشحنة الكهروستاتية أن تتسبب في اختفاء محتويات لوحة عرض الساعة لحظيًا أو ظهور مؤثر طيفي على لوحة العرض.

المواد الكيماوية

- لا تدع ساعتك تلامس الثر أو البنزين أو المذيبات أو الزيوت أو الدهون أو أي مواد تنظيف أو مواد لاصقة أو أصباغ أو أدوية أو مستحضرات تجميل تحتوي على هذه المكونات. يمكن للقيام بذلك أن يتسبب في تغيّر (أو فقدان) لون الهيكل الراتنجي والحزام الراتنجي والجلد والأجزاء الأخرى أو تلفها.

التخزين

- إذا كنت تنوي إبقاء ساعتك دون استعمال لفترة زمنية طويلة، امسحها جيدًا لتنظيفها من أي أوساخ أو عرق أو رطوبة (بلل) وقم بتخزينها في مكان بارد وجاف.

المكونات الراتنجية

- إبقاء ساعتك ملامسة لأشياء أخرى أو تخزينها مع أشياء أخرى لفترات زمنية طويلة عندما تكون مبللة يمكن أن يتسبب في انتقال لون المكونات الراتنجية إلى الأشياء الأخرى أو انتقال لون الأشياء الأخرى إلى المكونات الراتنجية للساعة. تأكد من تجفيف ساعتك جيدًا قبل تخزينها وتأكد من عدم ملامستها لأشياء أخرى.
- إبقاء ساعتك حيث تكون معرّضة لضوء الشمس المباشر (الأشعة فوق البنفسجية) لفترات زمنية طويلة أو إبقاء ساعتك لفترات زمنية طويلة دون تنظيفها من الأوساخ يمكن أن يتسبب في تغيّر (فقدان) لونها.
- يمكن للاحتكاك الناتج عن ظروف معينة (قوة خارجية شديدة، الدعك المتواصل، الصدمات، إلخ) أن يتسبب في تغيّر (فقدان) لون المكونات المطلية.
- إذا كانت هناك أرقام مطبوعة على الحزام، فإن الدعك القوي للمناطق المطبوعة يمكنه إزالة الألوان.
- إبقاء ساعتك مبللة لفترات زمنية طويلة يمكن أن يتسبب في تلاشي اللون الفلورسنتي. امسح الساعة لتجفيفها بأسرع ما يمكن بعد تعرّضها للبلل.
- يمكن لألوان الأجزاء الراتنجية شبه الشفافة أن تتغيّر (أو تختفي) نتيجة للعرق والأوساخ، وفي حالة تعرّضها للرحرة الحرارة المرتفعة والرطوبة الشديدة لفترات زمنية طويلة.
- الاستعمال اليومي والتخزين طويل الأمد لساعتك يمكن أن يتسبب في تدهور حالة المكونات الراتنجية أو انقطاعها (كسرها) أو انثنائها. مدى التعرّض لتلك الأضرار يعتمد على ظروف الاستعمال وظروف التخزين.

الحزام الجلدي

- إبقاء ساعتك ملامسة لأشياء أخرى أو تخزينها مع أشياء أخرى لفترات زمنية طويلة عندما تكون مبللة يمكن أن يتسبب في انتقال لون الحزام الجلدي إلى الأشياء الأخرى أو انتقال لون الأشياء الأخرى إلى الحزام الجلدي. تأكد من تجفيف ساعتك جيدًا باستعمال قطعة قماش ناعمة قبل تخزينها وتأكد من عدم ملامستها لأشياء أخرى.
- إبقاء الحزام الجلدي حيث يكون معرّضًا لضوء الشمس المباشر (الأشعة فوق البنفسجية) لفترات زمنية طويلة أو إبقاء الحزام الجلدي لفترات زمنية طويلة دون تنظيفه من الأوساخ يمكن أن يتسبب في تغيّر (فقدان) لونه.

تنبيه: تعريض الحزام الجلدي للدعك أو الأوساخ يمكن أن يتسبب في انتقال أو تغيّر (فقدان) اللون.

المكونات المعدنية

- عدم تنظيف المكونات المعدنية من الأوساخ يمكن أن يؤدي إلى تكوّن الصدأ، حتى ولو كانت المكونات من الفولاذ الذي لا يصدأ أو كانت مطلية. إذا تعرّضت المكونات المعدنية للعرق أو الماء، امسحها جيدًا باستعمال قطعة قماش ناعمة ممتصّة للبلل ثم ضع الساعة في مكان جيد التهوية لكي تجفّ.
- استعمل فرشاة أسنان ناعمة أو أداة مماثلة لدعك الأجزاء المعدنية باستخدام محلول ضعيف التركيز من الماء ومادة تنظيف متعادلة معتدلة، أو محلول من الماء والصابون. بعد ذلك، اشطفها بالماء لإزالة بقايا مادة التنظيف بشكل تام ثم امسحها لتجفيفها باستعمال قطعة قماش ناعمة ممتصّة للبلل. عند غسل المكونات المعدنية، قم بلفّ هيكل الساعة بلفافة بلاستيكية من النوع الذي يُستخدم في المطبخ بحيث لا تلامس مادة التنظيف أو الصابون.

الأحزمة المقاومة للبكتيريا والروائح الكريهة

- الحزام المقاوم للبكتيريا والروائح الكريهة يوفر حماية من الروائح الكريهة الناتجة عن تكوّن البكتيريا بفعل العرق، وذلك لضمان الراحة والصحة. لضمان أقصى مقاومة ضد البكتيريا والروائح الكريهة، حافظ على نظافة حزام الساعة. استعمل قطعة قماش جافة ممتصّة للبلل لمسح الحزام وتنظيفه جيدًا من العرق والبلل. الحزام المقاوم للبكتيريا والروائح الكريهة يمنع تكوّن الكائنات العضوية والبكتيريا. ولكنه لا يوفّر حماية ضد الطفح الجلدي الناجم عن الحساسية إلخ.

شاشة العرض البلّورية السائلة

- قد يصبح من الصعب قراءة أرقام الساعة عند مشاهدتها بزاوية.

الساعة المجهّزة بذاكرة بيانات

- السماح لشحنة البطارية بأن تفرغ تمامًا أو استبدال البطارية أو إخضاع الساعة للتصليح يمكن أن يتسبب في فقدان جميع البيانات المخزنة في ذاكرة الساعة. لاحظ أن شركة CASIO COMPUTER CO., LTD. لا تتحمّل أي مسئولية عن أي أضرار أو خسائر ناتجة عن فقدان البيانات نتيجة إصابة ساعتك بخلل أو تصليحها أو استبدال البطارية إلخ. تأكد من الاحتفاظ بنسخ مكتوبة منفصلة لجميع البيانات الهامة.

مستشعرات الساعة

- مستشعر الساعة أداة دقيقة. لا تحاول أبدًا تفكيكه. لا تحاول أبدًا إدخال أي شيء في فتحات المستشعر، واحرص على ضمان عدم دخول أي أوساخ أو غبار أو مواد دخيلة أخرى فيه. بعد استعمال ساعتك في مكان غمرتها فيه المياه المالحة، اشطفها جيدًا بماء عذب.

صيانة المستخدم

العناية بساعتك

تذكر أنك ترتدي ساعتك على بشرتك، مثلها مثل أي قطعة ملابس أخرى. لكي تضمن أن تحقق ساعتك مستوى الأداء الذي صُمّمت له، احتفظ بها نظيفة وذلك بالعمل على مسحها بشكل متكرر باستخدام قطعة قماش ناعمة للمحافظة على خلو ساعتك وحزامها من الأوساخ والعرق والماء والمواد الدخيلة.

- يكلما تعرّضت ساعتك لماء البحر أو الوحل، اشطفها بماء عذب لتنظيفها.
- للحزام المعدني أو الحزام الراتنجي الذي يتضمن أجزاء معدنية، استعمل فرشاة أسنان ناعمة أو أداة مماثلة لدعك الحزام باستخدام محلول ضعيف التركيز من الماء ومادة تنظيف متعادلة معتدلة، أو محلول من الماء والصابون. بعد ذلك، اشطفها بالماء لإزالة بقايا مادة التنظيف بشكل تام ثم امسحها لتجفيفها باستعمال قطعة قماش ناعمة ممتصّة للبلل. عند غسل الحزام، قم بلفّ هيكل الساعة بلفافة بلاستيكية من النوع الذي يُستخدم في المطبخ بحيث لا تلامس مادة التنظيف أو الصابون.
- بالنسبة للحزام الراتنجي، اغسله بالماء ثم امسحه لتجفيفه باستخدام قطعة قماش ناعمة. لاحظ أنه يمكن في بعض الأحيان أن يظهر شكل يشبه التلطّخ على سطح الحزام الراتنجي. لا يكون لذلك أي تأثير على بشرتك أو ملابسك. استخدم قطعة قماش لإزالة الشكل الشبيه بالتلطّخ.
- قم بتنظيف الحزام الجلدي من الماء والعرق بمسحه بقطعة قماش ناعمة.
- عدم استعمال تاج الساعة أو أزرارها أو إطارها الدوّار يمكن أن يؤدي إلى مشاكل في استخدامها فيما بعد. قم على فترات منتظمة بإدارة التاج والإطار الدوّار واضغط الأزرار للمحافظة على سلامة تشغيلها.

مخاطر إهمال العناية بالساعة

الصدأ

- على الرغم من أن معدن الفولاذ المستعمل في ساعتك شديد المقاومة للصدأ، يمكن للصدأ أن يتكوّن إذا لم يتم تنظيف ساعتك عندما تتسخ.
  – يمكن للأوساخ على ساعتك أن تحول دون وصول الأوكسجين على المعدن الأمر الذي يمكن أن يؤدي إلى تآكل طبقة الأكسدة الموجودة على السطح المعدني وتكوّن الصدأ.
- يمكن للصدأ أن يتسبب في ظهور أجزاء حادة على المكونات المعدنية ويمكن أن يتسبب في تطاير أو سقوط مسامير تثبيت الحزام من مواضعها. إذا لاحظت في أي وقت أي شيء غير عادي، توقف فورًا عن استعمال ساعتك وخذها إلى بائع التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو معتمد.

- حتى ولو كان السطح المعدني يبدو نظيفًا، يمكن للعرق والصدأ الموجودين في الأخاديد العميقة أن يلوّثا أكمام الملابس ويتسببا في تهيّج البشرة بل وأن يؤثرا على أداء الساعة.

الاهتراء (التلف) السابق لأوانه

- ترك العرق أو الماء على الحزام الراتنجي أو الإطار أو تخزين ساعتك في منطقة معرّضة للبلل (الرطوبة) الشديد يمكن أن يؤدي إلى اهتراء سابق لأوانه أو تمزقات أو كسور.

تهيّج البشرة

- الأشخاص ذوو البشرة الحساسة أو الذين يعانون من مشاكل صحية قد يصابون بتهيّج البشرة عند ارتداء الساعة. ينبغي لمثل هؤلاء الأشخاص بشكل خاص المحافظة على نظافة حزام ساعتهم الجلدي أو الراتنجي. إذا حدث أن تعرّضت لطفح جلدي أو تهيج آخر للبشرة، انزع ساعتك فورًا وراجع اختصاصيًا في العناية بالبشرة.

البطارية

- البطارية الخاصة القابلة للشحن التي تستخدمها ساعتك غير مصمّمة لنزعها أو استبدالها من قبلك. استعمال بطارية قابلة للشحن غير البطارية الخاصة المحدّدة لساعتك يمكن أن يتلف ساعتك.
- يتم شحن البطارية القابلة للشحن (الثانوية) عندما تتعرّض اللوحة الشمسية للضوء، لذا فهي لا تحتاج للاستبدال على فترات منتظمة كما هي حالة البطارية الرئيسية. ولكن لاحظ أنه يمكن للاستخدام المطوّل أو ظروف التشغيل أن تتسبّب في انخفاض سعة أو كفاءة شحن البطارية القابلة للشحن. إذا شعرت أن مقدار التشغيل الذي تحصل عليه نتيجة الشحن أقصر مما ينبغي، اتصل ببائع التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو.

City Code Table

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	–11
HNL	Honolulu	–10
ANC	Anchorage	–9
YVR	Vancouver	–8
LAX	Los Angeles	
YEA	Edmonton	–7
DEN	Denver	
MEX	Mexico City	–6
CHI	Chicago	
NYC	New York	–5
SCL	Santiago	–4
YHZ	Halifax	
YYT	St. Johns	–3.5
RIO	Rio De Janeiro	–3
FEN	Fernando de Noronha	–2
RAI	Praia	–1
UTC		0
LIS	Lisbon	
LON	London	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
MAD	Madrid	+1
PAR	Paris	
ROM	Rome	
BER	Berlin	
STO	Stockholm	
ATH	Athens	+2
CAI	Cairo	
JRS	Jerusalem	
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
SIN	Singapore	+8
HKG	Hong Kong	
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- This table shows the city codes of this watch. (As of July 2020)
- The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.

CASIO

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan